SAMSUNG

SISTEMA DIGITAL DE CINEMA EM CASA

HT-P10

ESTE APARELHO É FABRICADO POR:

SAMSUNG ELECTRONICS

Manual de Instruções

DIVX VIDEO · DOLBY DIGITAL PRO LOGIC II · DIGITAL dts SURROUND · DVD VIDEO · COMPACT disc DIGITAL AUDIO · COMPACT disc DIGITAL VIDEO · MP3 DIGITAL DISC PLAYBACK

Avisos de segurança

PRODUTO LASER DE CLASSE 1
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1

CUIDADO
RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO
NÃO ABRIR

CUIDADO:
PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO RETIRE A TAMPA POSTERIOR. O INTERIOR NÃO CONTÉM PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR.
CHAME SEMPRE ASSISTÊNCIA TÉCNICA ESPECIALIZADA

PRODUTO LASER CLASSE 1

Este leitor de CDs está classificado como produto LASER CLASSE 1.

A utilização de comandos, regulações ou procedimentos diferentes daqueles especificados neste manual podem provocar exposição a radiações perigosas.

CUIDADO-RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL QUANDO ABERTO, E COM OS BLOQUEIOS DESACTIVADOS, EVITE A EXPOSIÇÃO AO RAIO.

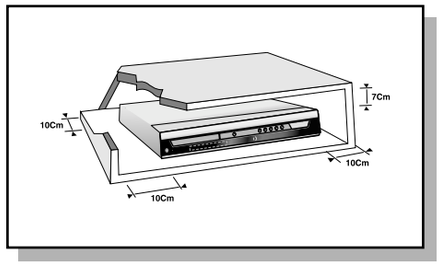
Este símbolo significa que dentro deste aparelho existem tensões que podem provocar choque eléctrico.

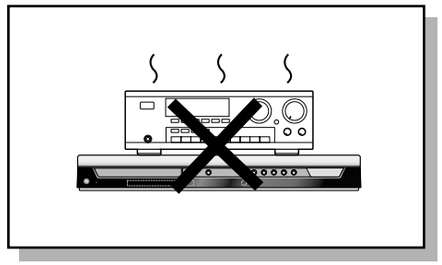
Este símbolo chama a sua atenção para instruções importantes de funcionamento e manutenção do aparelho.

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a chuva nem humidade.

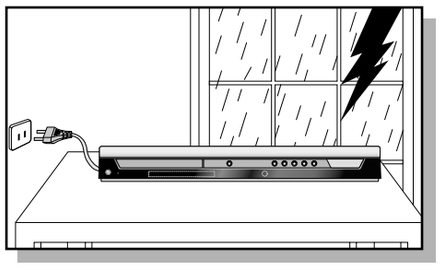
CUIDADO: PARA EVITAR CHOQUE ELÉCTRICO, FAÇA COINCIDIR A LÂMINA LARGA COM A RANHURA LARGA E INTRODUZA COMPLETAMENTE.

Precauções

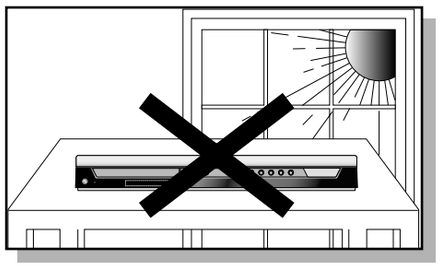




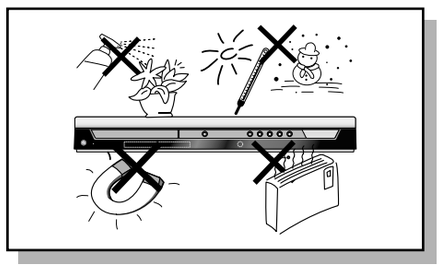
Verifique se a alimentação AC da sua casa está de acordo com a etiqueta de identificação localizada na parte de trás do aparelho. Coloque o aparelho horizontalmente, numa base adequada, com espaço suficiente à volta para ventilação (8-10 cm). Certifique-se de que as ranhuras de ventilação não ficam tapadas. Não empilhe nada por cima do leitor. Não coloque o leitor sobre amplificadores ou outros aparelhos que possam ficar quentes. Antes de deslocar o aparelho, verifique se a gaveta do disco está vazia. Este leitor foi concebido para utilização contínua. Desligar o leitor de DVD para o modo standby não desliga o fornecimento de energia. Para desligar o aparelho completamente da alimentação, retire a ficha da tomada eléctrica, especialmente quando o aparelho fica muito tempo sem ser utilizado.



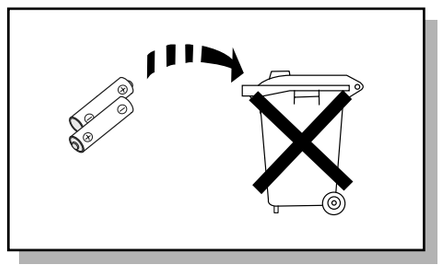
Durante trovoadas, desligue a ficha de alimentação AC da tomada eléctrica. Os picos de tensão resultantes dos raios podem danificar o aparelho.



Não exponha o aparelho à luz directa do sol nem outras fontes de calor.
Pode levar a sobreaquecimento e avaria do aparelho.



Proteja o aparelho da humidade (ex. jarras) e excesso de calor (ex. lareira) ou equipamento que crie fortes campos magnéticos ou eléctricos (ex.colunas...). Desligue o cabo de alimentação da corrente se o aparelho se avariar. Este aparelho não foi concebido para utilização industrial. Utilize-o apenas para uso pessoal.
Pode ocorrer condensação se o aparelho ou o disco estiverem guardados em temperaturas frias. Se transportar o aparelho durante o Inverno, espere aproximadamente 2 horas até o aparelho atingir a temperatura ambiente antes de o utilizar.



As pilhas utilizadas com este aparelho contêm produtos químicos prejudiciais para o ambiente.
Não elimine as pilhas juntamente com o lixo doméstico.

Características

Reprodução de vários discos e rádio FM

O HT-P10 combina a comodidade de reprodução de vários discos incluindo DVD, VCD, CD, CD de MP3, CD-R/RW e DVD-R/RW, com um sofisticado rádio FM, tudo num só aparelho.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II é uma nova forma de tecnologia de descodificação de sinal de áudio multicanais que melhora o já existente Dolby Pro Logic.

DTS (Digital Theater Systems)

DTS é um formato de compressão de áudio desenvolvido pela Digital Theater Systems Inc. Proporciona um som de 5.1 canais de frequência total.

Função de protecção do ecrã

O HT-P10 aumenta ou diminui automaticamente a luminosidade do ecrã da televisão depois de estar 3 minutos parado.
O HT-P10 passa automaticamente para o modo de poupança de energia depois de 20 minutos em modo de protecção do ecrã.

Função de poupança de energia

O HT-P10 depois de estar 20 minutos parado.

Visor do ecrã da televisão personalizado

O HT-P10 permite seleccionar a sua imagem favorita durante a reprodução de JPEG, DVD ou vídeo e defini-la como a imagem de fundo.

Índice

PREPARATIVOS
Avisos de segurança....1
Precauções....2
Características....3
Notas acerca dos discos....5
Descrição....7

LIGAÇÕES
Ligar as colunas....11
Ligar a saída de vídeo à TV....13
Função P.SCAN(varrimento progressivo)....14
Ligar componentes externos....15
Ligar a antena de FM....16

UTILIZAÇÃO
Reprodução de discos....17
Reprodução de CDs de MP3....18
Reprodução de DivX....19
Reprodução de JPEG....21
Ver a informação do disco....22
Reprodução rápida/lenta....23
Saltar cenas/canções....23
Reprodução repetida....24
Reprodução repetida A-B....25
Passo a passo....26
Ângulos....26
Função de zoom (ampliação)....27
Função EZ VIEW....27
Selecção do idioma de áudio/legendas....28
Ir directamente para uma cena/canção....29
Usar o menu do disco....30
Usar o menu de títulos....30

CONFIGURAÇÃO
Definir o idioma....31
Definir o tipo de ecrã da TV....33
Definir o controlo dos pais (nível de bloqueio)....35
Definir a palavra-passe....36
Definir a imagem de fundo....37
Configurar o modo de colunas....39
Configurar o tom de teste....40
Definir o tempo de atraso....41
Configurar a qualidade de áudio....43
Definir a DRC (compressão de gama dinâmica) 45
Configuração AV SYNC....46
Modo Dolby Pro Logic II....47
Efeito Dolby Pro Logic II....48
Função de campo sonoro (DSP)/EQ....49
Função de temporizador para dormir....50

UTILIZAÇÃO DO RÁDIO
Ouvir rádio....51
Predefinir estações....52
Acerca das transmissões com RDS....53
Acerca das transmissões com RDS....54

DIVERSOS
Regular a luminosidade do visor....55
Função de silenciamento....55
Cuidados ao manusear e guardar discos....56
Antes de chamar a assistência técnica....57
Lista de códigos de idiomas....59
Especificações....60

Notas acerca dos discos

O **DVD (Digital Versatile Disc)** oferece áudio e vídeo fantásticos graças ao som surround Dolby Digital e à tecnologia de compressão de vídeo MPEG-2. Agora pode usufruir destes efeitos realistas em casa, como se estivesse numa sala de cinema ou de concertos.

Os leitores de DVD e discos estão codificados por zona. Estes códigos regionais têm de coincidir para poder reproduzir o disco. Se os códigos não coincidirem o disco não é reproduzido. O Número de Zona para este leitor é apresentado no painel posterior do leitor.
(Este leitor de DVD só reproduz os DVDs que estiverem marcados com códigos de zona idênticos.)

Discos que pode reproduzir

Tipo disco	Marca (logo)	Sinais gravados	Tamanho disco	Tempo máx. reprodução
DVD	DVD VIDEO	Áudio + Vídeo	12cm	Aprox. 240 min. (lado único)
				Aprox. 480 min. (lado duplo)
			8cm	Aprox. 80 min. (lado único)
				Aprox. 160 min. (lado duplo)
CD VÍDEO	COMPACT disc DIGITAL VIDEO	Áudio + Vídeo	12cm	74 min.
			8cm	20 min.
CD ÁUDIO	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Áudio	12cm	74 min.
			8cm	20 min.

Não use os seguintes tipos de disco!

- LD, CD-G, CD-I, CD-ROM e DVD-ROM não podem ser reproduzidos neste leitor.
  Se estes discos forem reproduzidos, aparece a mensagem "**WRONG DISC FORMAT**" no ecrã da TV .
- Os discos DVD comprados no estrangeiro podem não ser reproduzidos neste leitor.
  Se estes discos forem reproduzidos, aparece a mensagem "**WRONG REGION CODE**" no ecrã da TV.

Protecção contra cópia

- **Muitos DVDs estão codificados com uma protecção contra cópia. Por isso, só deve ligar o leitor de DVD directamente à televisão e não ao videogravador. Ligar ao videogravador provoca uma imagem distorcida nos discos que estão protegidos contra cópia.**
- Este aparelho integra tecnologia de protecção contra cópia que está protegida por algumas patentes dos EUA e outros direitos de propriedade intelectual da Macrovision Corporation e outros detentores de direitos.
  A utilização desta tecnologia de protecção contra cópia tem de ser autorizada pela Macrovision Corporation, e foi concebida para utilização doméstica e outras visualizações limitadas, a menos que autorizado pela Macrovision Corporation para outros fins. A engenharia de inversão ou desmontagem são proibidas.

Formato de gravação de discos

Discos CD-R

- Dependendo do aparelho de gravação do discos (gravador de CDs ou PC) e do estado do disco, alguns discos CD-R podem não ser reproduzíveis.
- Utilize um CD-R de 650MB/74 minutos.
  Na medida do possível, não utilize discos CD-R com mais de 700MB/80, já que poderão não ser reproduzidos.
- Poderá não ser possível reproduzir alguns suportes CD-RW (regraváveis).
- Só os CD-Rs que são devidamente "finalizados" podem ser reproduzidos. Se fechar a sessão mas deixar o disco por finalizar, pode não conseguir reproduzir o disco completamente.

Discos CD-R MP3

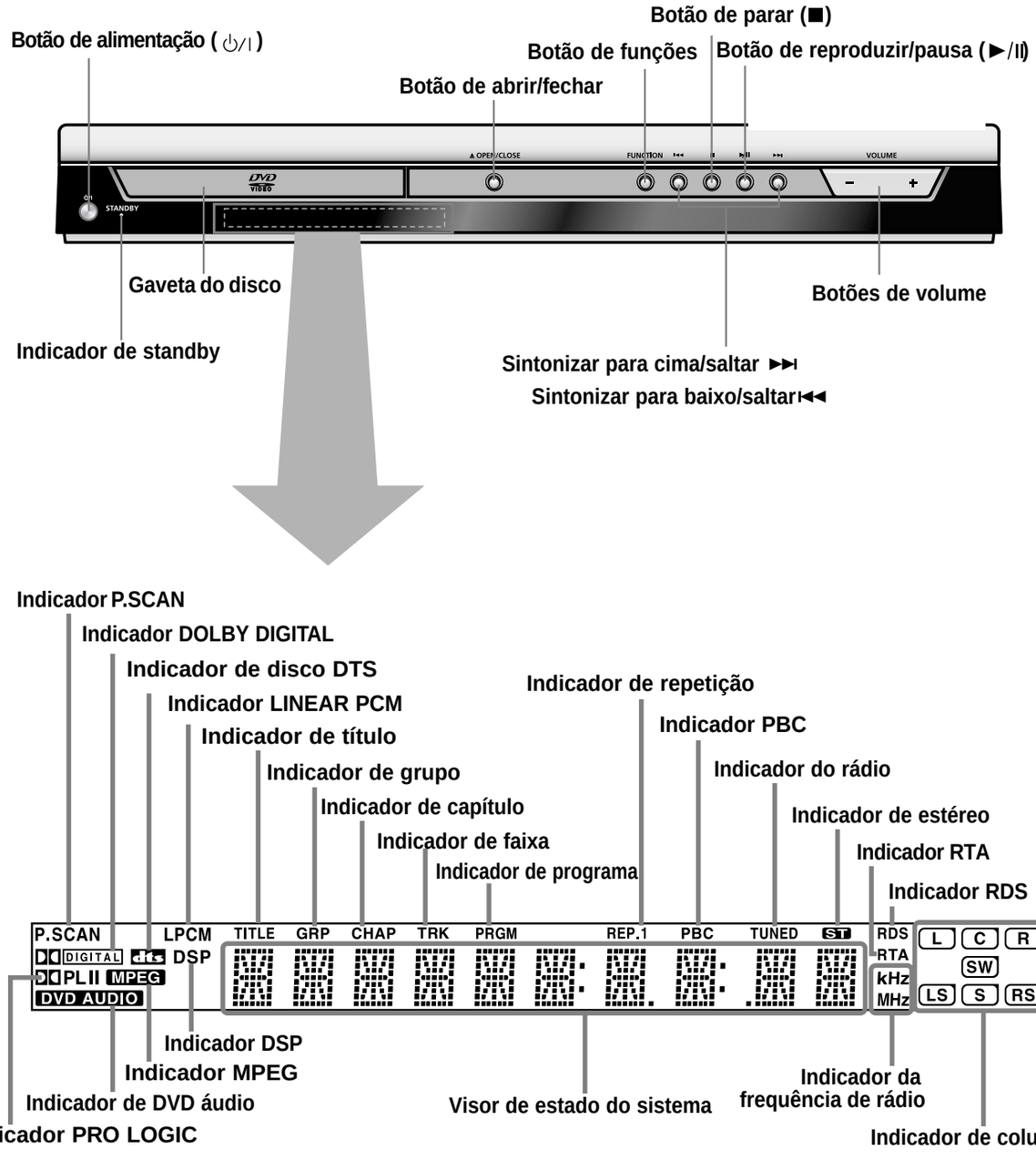
- Só podem ser reproduzidos os discos CD-R com ficheiros MP3 em formato ISO 9660 ou Joliet.
- Os nomes dos ficheiros MP3 devem ter até 8 caracteres e não devem conter espaços em branco nem caracteres especiais (. / = +).
- Use discos gravados com uma taxa de compressão/descompressão superior a 128Kbps.
- Só podem ser reproduzidos os ficheiros com as extensões ".mp3" e ".MP3".
- Só pode ser reproduzido um disco multi-sessões gravado consecutivamente. Se houver um segmento em branco no disco multi-sessões, o disco só será reproduzido até ao segmento em branco.
- Se o disco não estiver finalizado, demora mais tempo a começar a reprodução e podem não ser reproduzidos todos os ficheiros.
- Para os ficheiros codificados com formato Variable Bit Rate (VBR), ou seja, ficheiros codificados com taxas de bits baixas e elevadas, (por ex. 32Kbps ~ 320Kbps), o som pode saltar durante a reprodução.
- É reproduzido um máximo de 500 faixas por CD.
- É reproduzido um máximo de 300 pastas por CD.

Discos CD-R JPEG

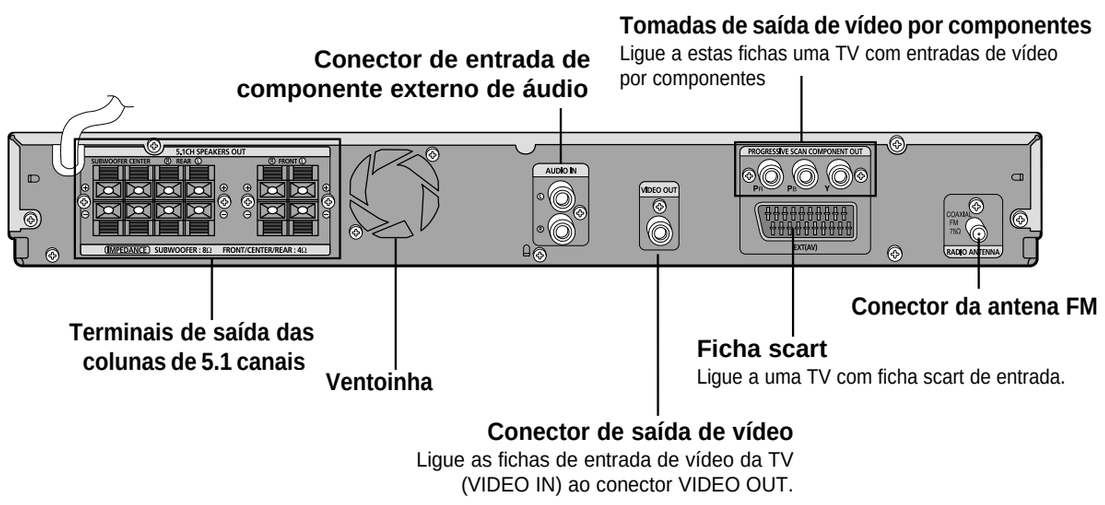
- Só podem ser reproduzidos ficheiros com as extensões ".jpeg" e ".JPEG" .
- Se o disco não estiver finalizado, demora mais tempo a começar a reprodução e podem não ser reproduzidos todos os ficheiros.
- Só podem ser reproduzidos os discos CD-R com ficheiros JPEG em formato ISO 9660 ou Joliet.
- Os nomes dos ficheiros JPEG devem ter até 8 caracteres e não devem conter espaços em branco nem caracteres especiais (. / = +).
- Só pode ser reproduzido um disco multi-sessões gravado consecutivamente. Se houver um segmento em branco no disco disco de multi-sessões, o disco só é reproduzido até ao segmento em branco.
- Pode gravar no máximo 9.999 imagens num só CD.
- Quando reproduz um CD de imagem Kodak/Fuji, só podem ser reproduzidos os ficheiros JPEG na pasta de imagens.
- Os outros discos de imagem sem ser Kodak/Fuji podem demorar mais tempo a começar a reprodução ou não ser reproduzidos.

Descrição

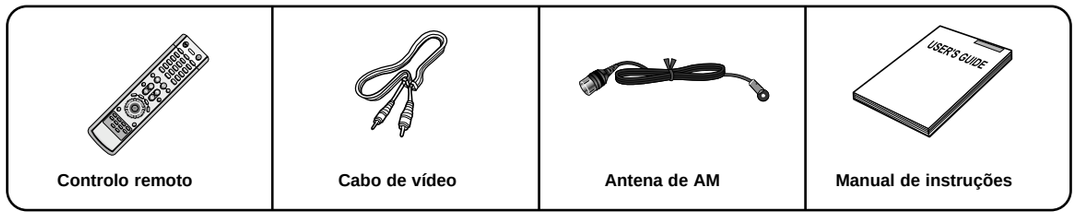
—Painel frontal—



—Painel posterior—


Tomadas de saída de vídeo por componentes
Ligue a estas fichas uma TV com entradas de vídeo por componentes
Conector de entrada de componente externo de áudio
5.1CH SPEAKERS OUT
SUBWOOFER
CENTER
REAR
FRONT
IMPEDANCE
SUBWOOFER : 8Ω
FRONT/CENTER/REAR : 4Ω
AUDIO IN
VIDEO OUT
PROGRESSIVE SCAN COMPONENT OUT
EXT(AV)
COAXIAL
FM 75Ω
RADIO ANTENNA
Conector da antena FM
Ficha scart
Ligue a uma TV com ficha scart de entrada.
Terminais de saída das colunas de 5.1 canais
Ventoinha
Conector de saída de vídeo
Ligue as fichas de entrada de vídeo da TV (VIDEO IN) ao conector VIDEO OUT.

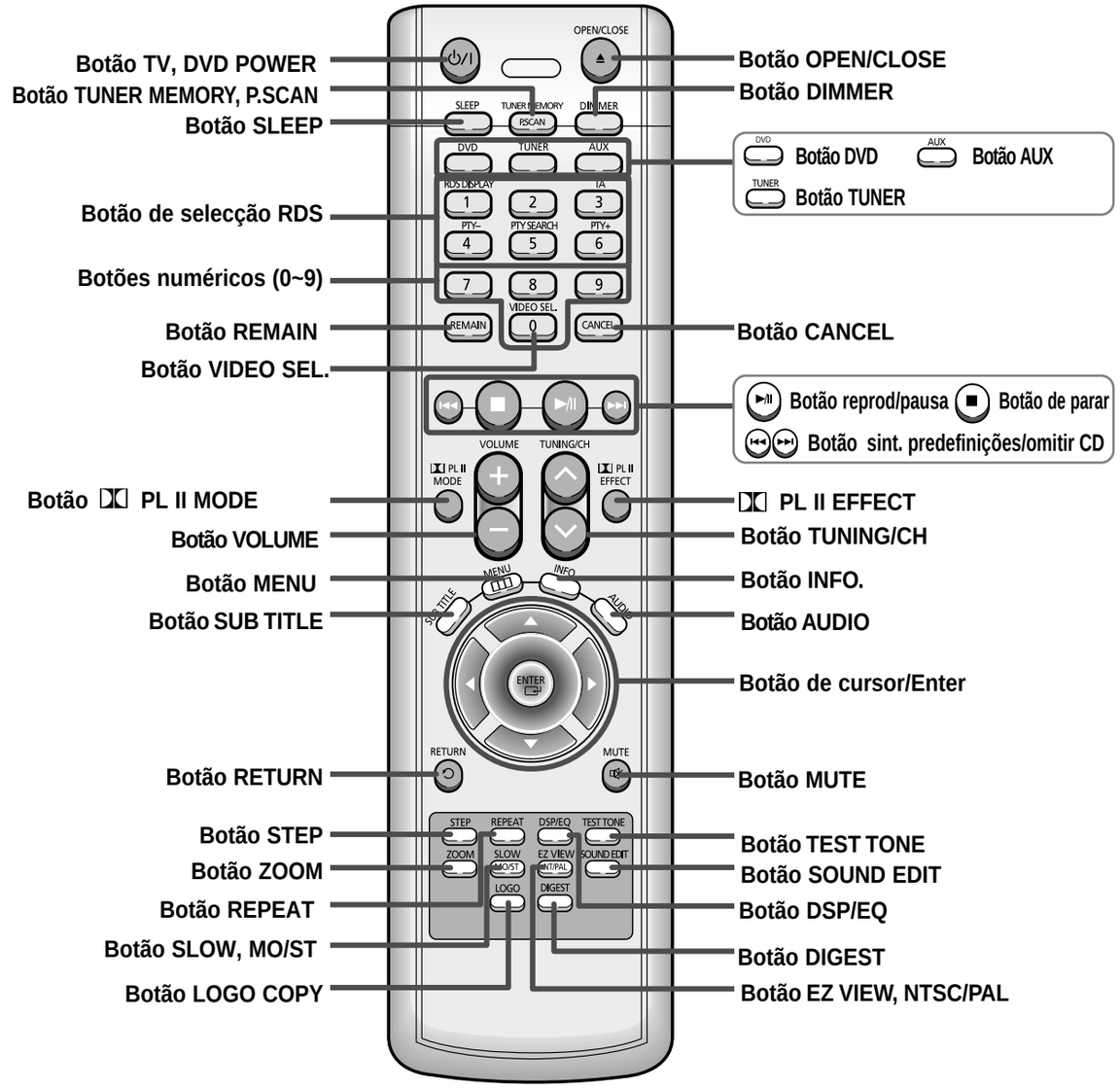
Acessórios



Controlo remoto	Cabo de vídeo	Antena de AM	Manual de instruções

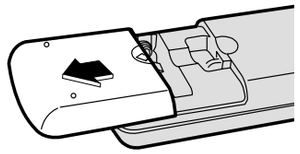
Descrição

—Controlo remoto—

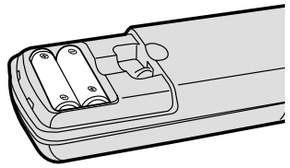


Introdução das pilhas

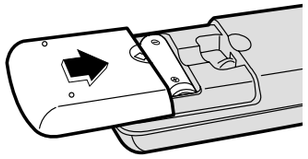
1 Retire a tampa das pilhas na parte de trás do controlo remoto, premindo e fazendo deslizar a tampa na direcção da seta.



2 Introduza duas pilhas AAA de 1,5V, tendo atenção às polaridades (+ e –).



3 Coloque novamente a tampa das pilhas.



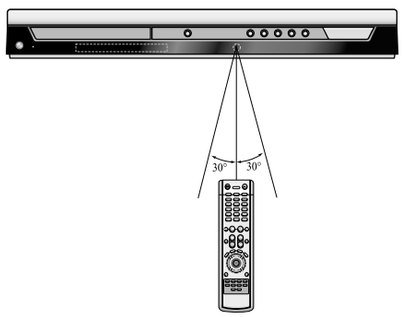
Cuidado

Siga estas precauções para evitar fuga de electrólito ou a ruptura das células:

- Coloque as pilhas no controlo remoto respeitando as polaridades: (+) com (+) e (–) com (–).
- Utilize o tipo correcto de pilhas. Pilhas com uma aparência semelhante podem ter tensões diferentes.
- Substitua sempre as duas pilhas ao mesmo tempo.
- Não exponha as pilhas a calor nem chama.

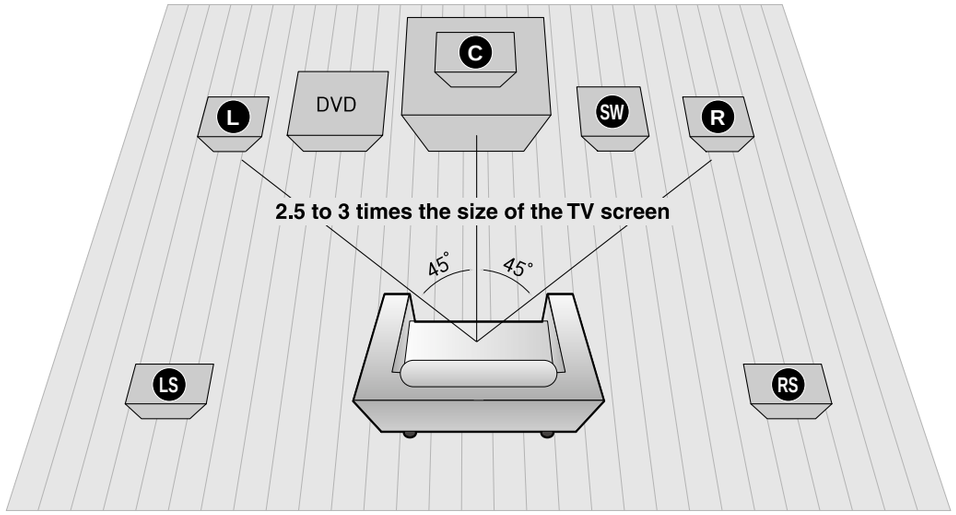
Alcance de funcionamento do controlo remoto

O controlo remoto pode ser utilizado até 7 metros em linha recta, aproximadamente. Também pode funcionar num ângulo horizontal até 30° relativamente ao sensor do controlo remoto.



Ligar as colunas

Antes de deslocar ou instalar o aparelho, desligue sempre o aparelho e o cabo de alimentação.



Posição do leitor de DVD

- Coloque-o num suporte ou prateleira, ou debaixo do móvel da televisão.

Colunas frontais L R

- Coloque estas colunas em frente da sua posição de audição, viradas para dentro (cerca de 45°) na sua direcção.
- Coloque as colunas de modo que os tweeters fiquem à altura do seu ouvido.
- Alinhe a face frontal das colunas frontais com a face frontal da coluna central ou coloque-as ligeiramente à frente da coluna central.

Coluna central C

- O ideal é instalar esta à mesma altura das colunas frontais.
- Também pode instalar directamente por cima ou por baixo da TV.

Selecção da posição de audição

A posição de audição deve estar a uma distância de cerca de 2,5 a 3 vezes o tamanho do ecrã da televisão relativamente à televisão.
Exemplo: Para TVs de 32" 2~2,4m
Para TVs de 55" 3,5~4m

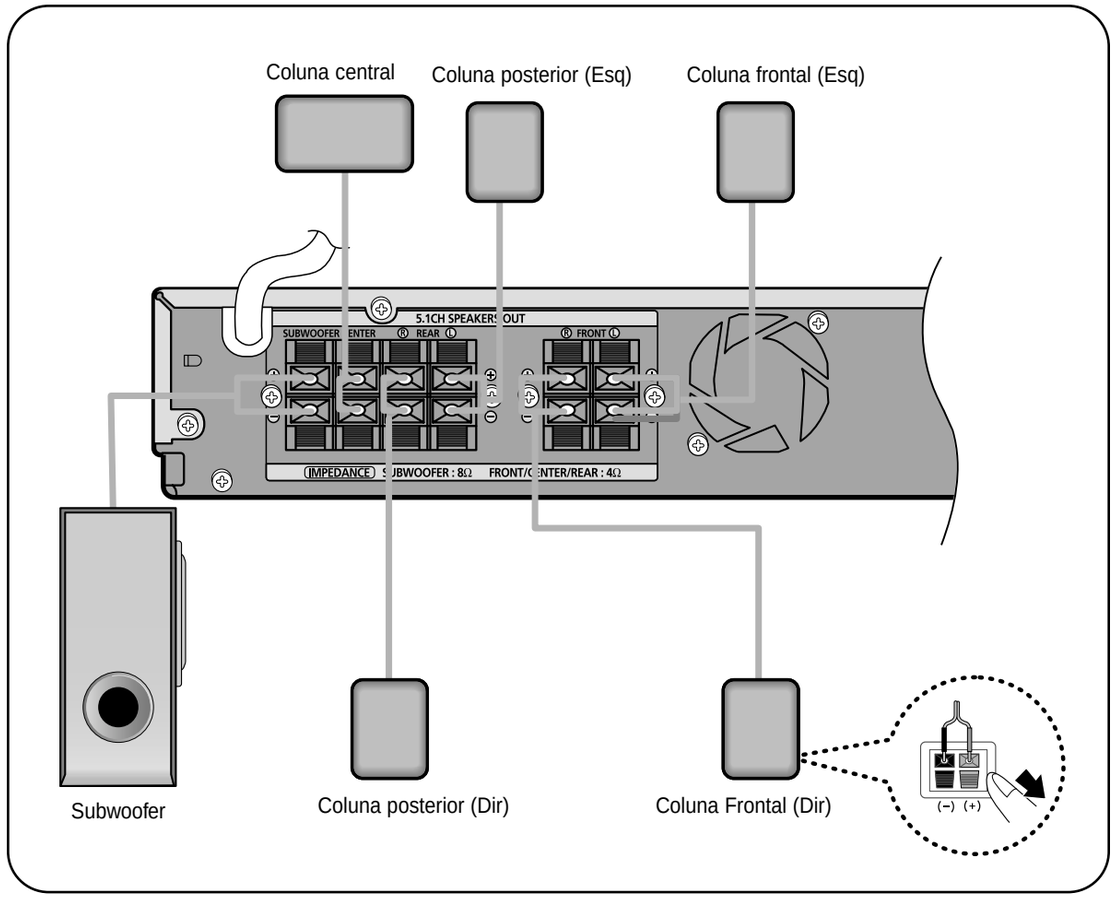
Colunas posteriores LS RS

- Coloque estas colunas por trás da sua posição de audição.
- Se não houver espaço suficiente, coloque estas colunas viradas uma para a outra.
- Coloque-as cerca de 60 a 90cm acima do ouvido, viradas ligeiramente para baixo.

* Ao contrário das colunas frontais e central, as colunas posteriores são usadas principalmente para efeitos sonoros e não é emitido som por estas colunas constantemente.

Subwoofer SW

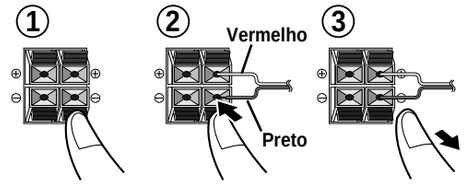
- A posição do subwoofer não é tão importante. Coloque-o em qualquer sítio da sua preferência.
- Normalmente, é colocado num canto perto das colunas frontais.



1 **Prima e mantenha a patilha do terminal.**

2 **Introduza o cabo da coluna.**

3 **Retire o dedo.**

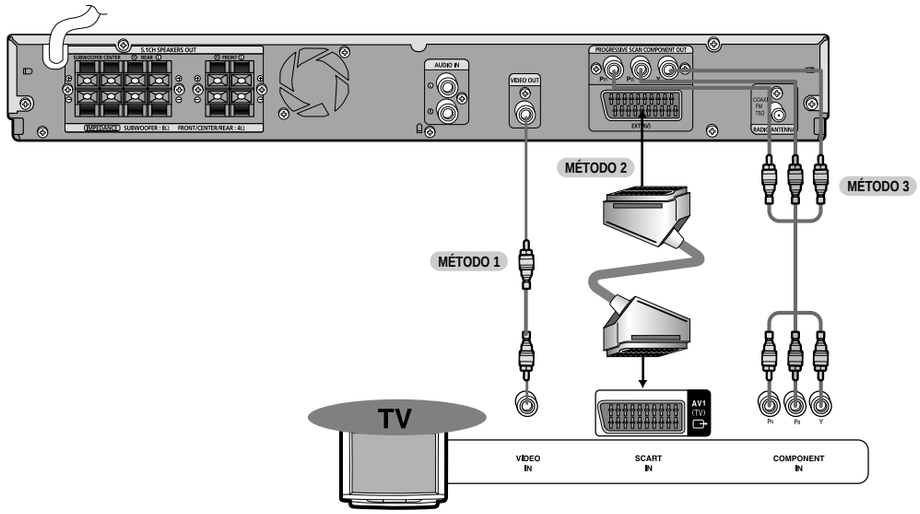


Nota

- Ligue o cabo vermelho ao terminal vermelho (+) e o cabo preto ao terminal preto (-).

Ligar a saída de vídeo à TV

Seleccione um dos três métodos de ligação a uma TV.



MÉTODO 1 **Vídeo composto ..... Boa qualidade**

Ligue o cabo de vídeo fornecido entre a ficha VIDEO OUT no painel posterior do sistema ea ficha VIDEO IN da televisão.

MÉTODO 2 **Scart ..... Qualidade melhor**

Se a sua televisão estiver equipada com uma entrada SCART, ligue uma ficha scart (não fornecida) entre a ficha AV OUT no painel posterior do sistema e a ficha SCART IN na televisão.

Função VIDEO SELECT

Prima e mantenha o botão VIDEO SEL. no controlo remoto durante mais de 5 seg.

- "**COMPOSITE**" ou "**RGB**" aparece no visor.
  Prima agora brevemente o botão **VIDEO SEL.** para escolher entre "**COMPOSITE**" e "**RGB**".
- Se a TV não estiver equipada com scart (entrada RGB), prima o botão VIDEO SEL. para seleccionar o modo RGB. Pode obter uma maior qualidade de imagem utilizando a configuração scart.
- Se a TV não estiver equipada com scart (entrada RGB), prima o botão VIDEO SEL. para seleccionar o modo COMPOSITE.

MÉTODO 3 **Vídeo por componentes (varrimento progressivo) ..... A melhor qualidade**

Se a televisão estiver equipada com entradas de vídeo por componentes, ligue um cabo de vídeo por componentes (não fornecido) entre as fichas Pr, Pb e Y no painel posterior do sistema e as fichas correspondentes da televisão.

Nota
- Quando selecciona o modo de varrimento progressivo, as saídas VIDEO e SCART não emitem qualquer sinal.

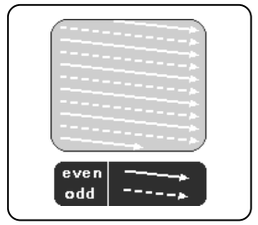
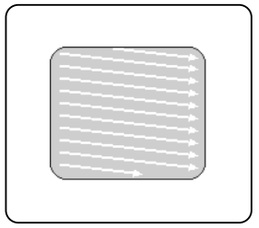
Função P.SCAN (varrimento progressivo)

Ao contrário do varrimento entrelaçado normal, em que dois campos de informação de imagem alternam para criar a totalidade da imagem (linhas de varrimento pares e ímpares), o varrimento proressivo utiliza um campo de informação (todas as linhas são apresentadas numa passagem) para criar uma imagem nítida e detalhada sem linhas de varrimento visíveis.

1 **Prima o botão STOP.**
- Quando reproduz um disco, prima duas vezes o botão até "**STOP**" aparecer no visor.

2 **Prima e mantenha o botão P.SCAN do controlo remoto durante mais de 5 segundos.**
- Se premir e mantiver o borão durante mais de 5 segundos, pode seleccionar "**Progressive Scan**" e "Interlace Scan" de forma repetidar.
- Quando selecciona P.SCAN, "**P.SCAN**" aparece no visor.

O que é o varrimento progressivo (ou não entrelaçado)?

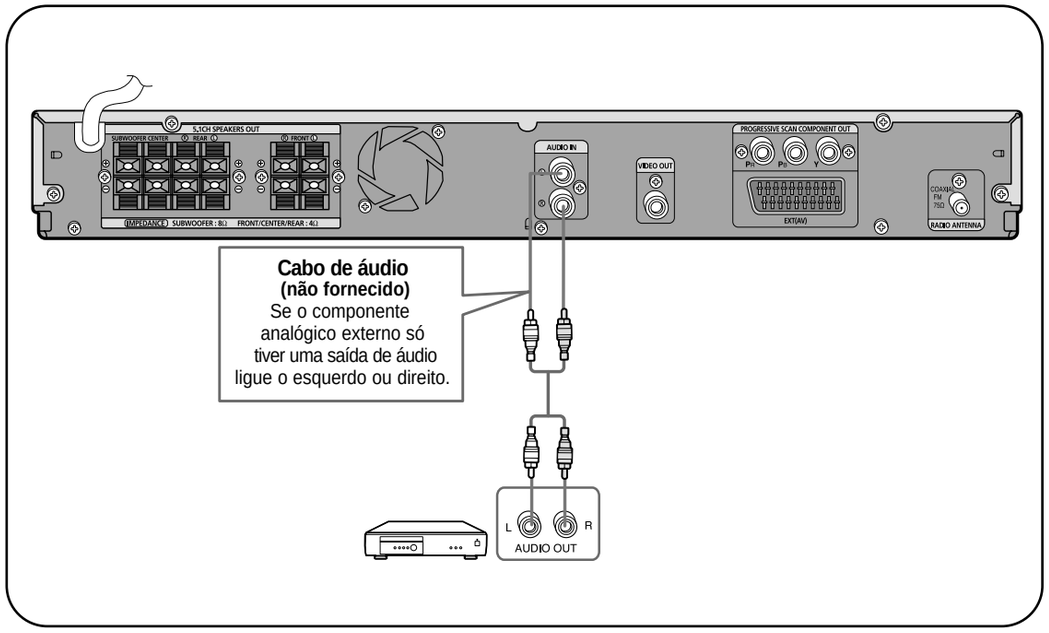
Varr. entrelaçado (1 FOTOG. = 2 CAMPOS)	Varrimento progressivo (FOTOG. COMPLETO)
	
No vídeo com varrimento entrelaçado, um fotograma é composto por dois campos entrelaçados (par e ímpar), sendo que cada campo contém uma em cada duas linhas horizontais do fotograma. O campo ímpar de linhas alternadas aparece primeiro e depois é visualizado o campo para preencher as lacunas deixadas pelo campo ímpar, formando assim um só fotograma. Um fotograma, visualizado a cada 1/30 avos de segundo, contém dois campos entrelaçados, pelo que é visualizado um total de 60 campos a cada 1/60 avos de segundo. O método de varrimento entrelaçado destina-se a captar objectos parados.	O método de varrimento progressivo varre um fotograma completo de vídeo consecutivamente ao longo do ecrã, linha a linha. É captada uma imagem completa de uma só vez, por oposição ao processo de varrimento entrelaçado, em que a imagem de vídeo é capturada numa série de passagens. O método de varrimento progressivo é recomendável para objectos em movimento.

Nota
- Esta função só funciona em TVs equipadas com entradas de vídeo por componentes (Y, Pr, Pb) que suportem vídeo progressivo. (Não funciona em TVs com entradas de componentes convencionais, i.e. TVs de varrimento não progressivo.)
- Consoante a marca e modelo da TV, esta função poderá não funcionar.

Ligar componentes externos

Ligação de um componente externo analógico

Exemplo: componentes de sinal analógico como videogravador ou TV.



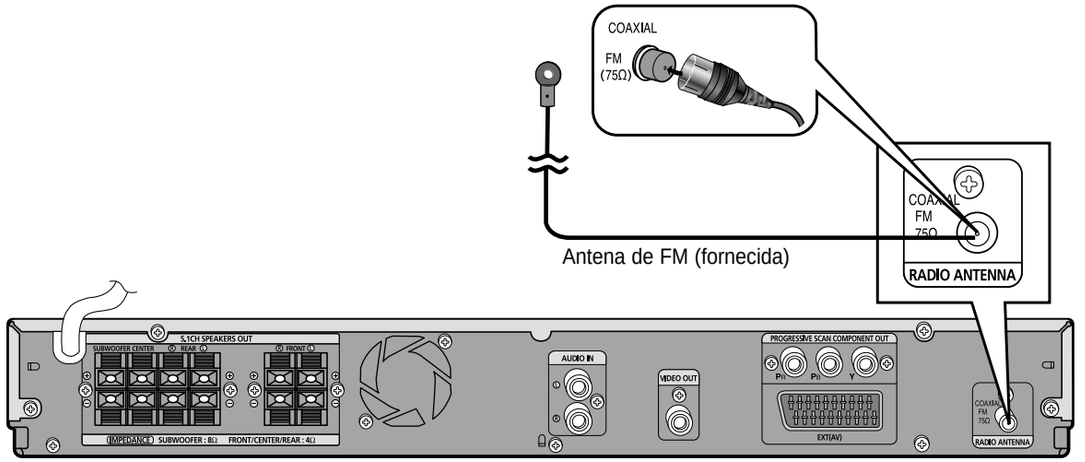
1 Ligue Audio In no leitor de DVD a Audio Out no componente analógico externo.

- Certifique-se de que faz coincidir as cores das fichas.

2 Prima **AUX** no controlo remoto para seleccionar AUX.

- Também pode usar o botão **FUNCTION** no aparelho.
  O modo muda da seguinte forma: **DVD/CD → AUX → FM**.

Ligar a antena de FM



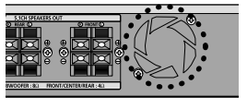
Ligação da antena de FM

1. Ligue a antena de FM fornecida ao terminal FM 75Ω COAXIAL.

2. Desloque lentamente o cabo da antena até encontrar o local em que a recepção é melhor, depois prenda-o à parede ou uma superfície sólida.

Ventoinha

A ventoinha fornece ar fresco ao aparelho para que não sobreaqueça.



Tenha os seguintes cuidados para sua segurança.

- Verifique se o aparelho está bem ventilado. Se a ventilação for fraca, a temperatura dentro do aparelho pode aumentar e danificar o aparelho.
- Não obstrua a ventoinha nem os orifícios de ventilação. (Se a ventoinha ou os orifícios de ventilação forem tapados com um jornal ou tecido, o calor pode aumentar dentro do aparelho e provocar um incêndio.)

Reprodução de discos

1 Prima **OPEN/ CLOSE** para abrir a gaveta do disco.

2 Coloque um disco.

- Coloque um disco cuidadosamente na gaveta, com a etiqueta virada para cima.

3 Prima **OPEN/ CLOSE** para fechar a gaveta do disco.

DVD VCD CD

- A reprodução começa automaticamente.

Nota

- Dependendo do conteúdo do disco, o ecrã inicial apresentado pode ser diferente.

Para parar a reprodução, prima **STOP** durante a reprodução.

- Se premir uma vez, "**PRESS PLAY**" aparece no visor e a posição de paragem fica em memória Se **PLAY/PAUSE** (▶/II) ou **ENTER** for premido, a reprodução continua a partir do ponto onde parou. (Esta função só funciona com DVDs.)
- Se premir 2 vezes, aparece "**STOP**", e se premir **PLAY/PAUSE** (▶/II), a reprodução começa desde o início.

Para efectuar uma pausa temporária, prima **PLAY/PAUSE** durante a reprodução.

- Para continuar a reprodução, prima **PLAY/PAUSE** (▶/II) novamente.

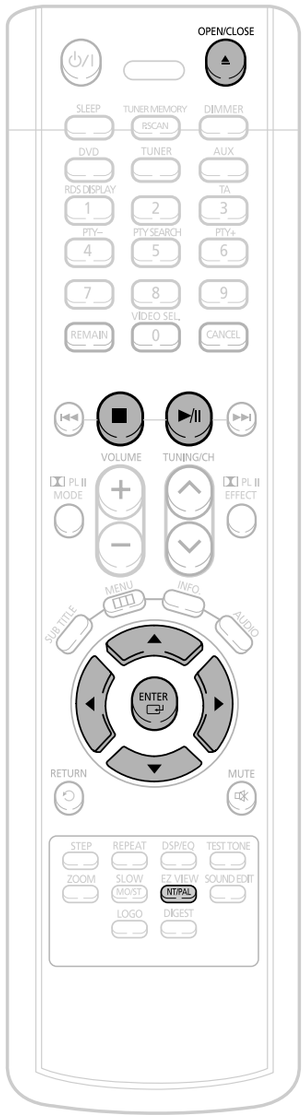
Seleccionar o formato de vídeo

Prima e mantenha o botão **NT/PAL** do controlo remoto durante mais de 5 segundos, com o aparelho desligado.

- A predefinição do formato de vídeo é "PAL".
- "**NTSC**" ou "**PAL**" aparece no visor.
  Prima agora brevemente o botão **NT/PAL** para seleccionar entre "**NTSC**" e "**PAL**".
- Cada país tem uma norma de formato de vídeo diferente.
- Para reprodução normal, o formato de vídeo do disco tem de ser o mesmo que o formato de vídeo da TV.

Reprodução de CDs de MP3

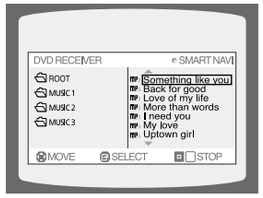
Podem ser reproduzidos CDs de dados (CD-ROMs, CD-Rs, CD-RWs) codificados em formato MP3.



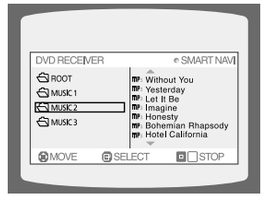
MP3

1 Prima o botão **OPEN/CLOSE** para abrir a gaveta do disco e depois coloque o disco MP3.

- Aparece o ecrã de menu MP3 e a reprodução começa.
- A aparência do menu depende do disco de MP3.



2 No modo parado, use ◀ ▶ ▲ ▼ para seleccionar o álbum e depois prima o botão **ENTER.**



3 Para mudar o álbum, use ◀ ▶ ▲ ▼ para seleccionar outro álbum em modo parado, e depois prima o botão **ENTER**

- Para seleccionar outro álbum e faixa, repita os passos 2 e 3 acima.

4 Prima o botão **STOP** para parar a reprodução.

Nota

- Dependendo do modo de gravação, alguns CDs de MP3 não podem ser reproduzidos.
- O índice de um CD MP3 varia dependendo do formato das faixas MP3 gravadas no disco.
- Suporte de ficheiros MP3: MPEG1 LAYER3 (taxa de bits: 128KBPS~320KBPS , freq. de amostragem: 32K/44.1K/48KHz)

Reprodução de DivX

Avançar/retroceder

Durante a reprodução, prima ⏮ ⏭

- Avança para o ficheiro seguinte com ⏭, se o disco contiver mais de dois ficheiros.
- Retrocede para o ficheiro anterior com ⏮, se o disco contiver mais de dois ficheiros.

Reprodução rápida

Para reproduzir o disco a uma velocidade mais rápida, prima e mantenha ⏮ ou ⏭ durante a reprodução.

- Sempre que prime e mantém um destes botões, a velocidade de reprodução muda da seguinte forma:
  2x ➞ 4x ➞ 8x ➞ 32x ➞ Normal.

Função de ampliação

1 Prima **ZOOM.**

- Sempre que prime o botão, a selecção alterna entre "**ZOOM X2**" e "**ZOOM OFF**".

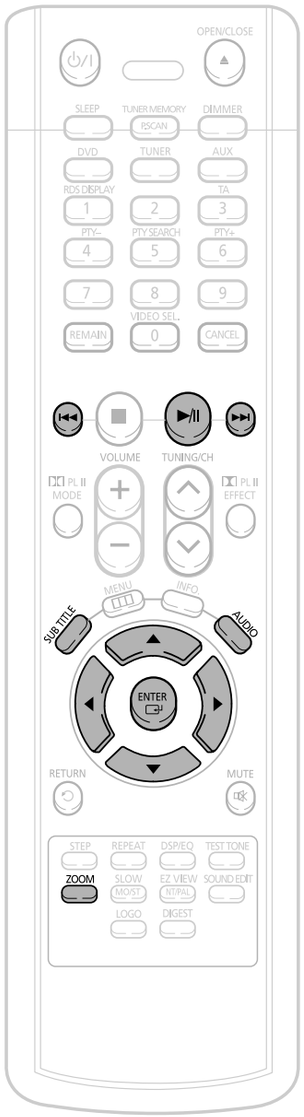
2 Prima as setas ▲,▼, ◀,▶ para aceder à área que pretende ampliar.

Nota • Os ficheiros DIVX só podem ser ampliados no modo ZOOM X2.

Função de salto de 5 minutos

Durante a reprodução, prima ◀, ▶.

- Ir para o ecrã cerca de 5 minutos depois ao premir o botão ▶.
- Ir para o ecrã cerca de 5 minutos antes quando prime o botão ◀.



Visualização de legendas

Prima o botão **SUBTITLE**

- Sempre que prime o botão, a selecção alterna entre "**SUBTITLE ON**" (1/1, 1/2 ...) (ligadas) "**SUBTITLE OFF**" (desligadas).
- Se o disco só tiver um ficheiro de legendas, este será reproduzido automaticamente.

Informações de áudio

Prima o botão **AUDIO**

- Cada vez que prime o botão, a selecção alterna entre a indicação "**AUDIO ON**" (1/1, 1/2 ...) e " ".

Nota • " " aparece no visor quando o disco tem um item com suporte de áudio.

Tabela de características DivX

Suporte DivX
São usados ficheiros **Avi** para os dados de áudio e vídeo; estes têm de estar armazenados em CD, no formato ISO 9660.

		ESPECIF.
Compatibilidade vídeo	DivX3.11	Até à versão mais recente
	WMV	WMV V1/V2/V3/V7
	Screen Size	720~576
Compatibilidade áudio	MP3	CBR : 80kbps~320kbps
	AC3	CBR : 128kbps~384kbps
	WMA	CBR : 56kbps~160kbps

Os MPEGs com DivX podem ser divididos em vídeo e áudio.

- **Compatibilidade de vídeo**: São suportadas todas as versões de DivX posteriores a 3.11 (incluindo a mais recente 5.1). É ainda suportado XviD.
  Para WMV, são possíveis os formatos V1, V2, V3 e V7.
- **Compatibilidade de áudio:** São suportados MP3s codificados a taxas de bits de 80kbps a 320kbps, AC3s de 128kbps a 384kbps, e WMAs de 56kbps a 160kbps.
- **Adicionalmente, para as legendas, este aparelho suporta o formato de texto (SMI).**

Nota

- Ao reproduzir um disco DivX, só pode reproduzir o ficheiro com a extensão.
- Entre os formatos de áudio DivX disponíveis, não é suportado DTS Audio.
- WMV V8 não é suportado para ficheiros WMV.
- Ao gravar um ficheiro de legendas num CD-ROM com o PC, grave-o como ficheiro SMI.
- "DivX não é reproduzido quando a frequência de amostragem é inferior a 32KHz".
- Dependendo das condições de codificação. alguns discos gravados em DivX ou XviD podem não ser reproduzidos correctamente ou não ser reproduzidos de todo.

Reprodução de JPEG JPEG

As imagens captadas com uma máquina fotográfica digital ou câmara de vídeo, ou ficheiros JPEG num PC podem ser gravados para um CD e depois reproduzidas com este leitor de DVD.

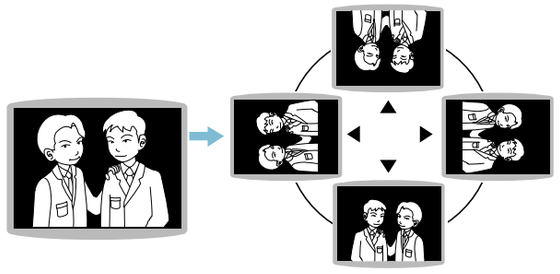
Prima o botão **OPEN/CLOSE** para abrir a gaveta do disco e depois coloque o disco JPEG.

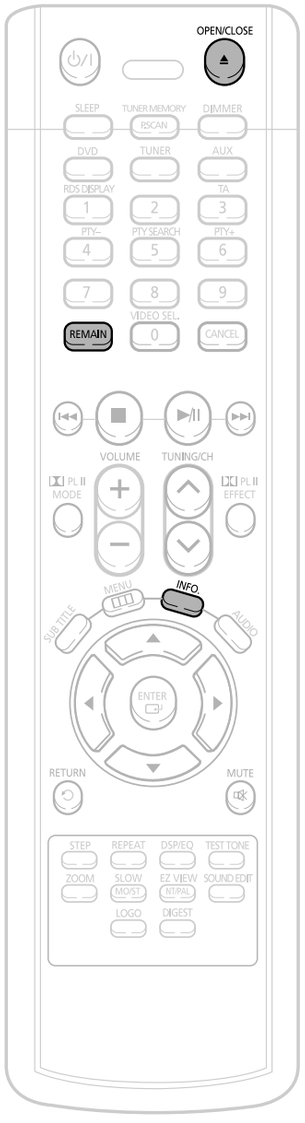
- A reprodução começa automaticamente e cada imagem é visualizada durante 5 segundos antes de passar para a seguinte.

Rodar a imagem

Duriante a reprodução, prima ▲,▼,◀,▶ .

▲ Rodar na vertical	◀ Rodar 90° sent. inv. aos ponteiros do relógio.
▼ Rodar na horizontal	▶ Rodar 90° sentido dos ponteiros do relógio.





Ver a informação do disco

Pode visualizar a informação de reprodução do disco no ecrã da televisão.

Prima o botão **INFO**

- Cada vez que prime o botão, o visor muda da seguinte forma:

DVD

A visualização da informação desaparece do ecrã

VCD CD

A visualização da informação desaparece do ecrã

MP3 DivX JPEG

A visualização da informação desaparece do ecrã

- **aparece no ecrã da TV!**

Se este símbolo aparecer no ecrã da televisão quando prime algum botão, significa que essa operação não é possível com o disco que está a ser reproduzido.

Nota

- Dependendo do disco, a visualização da informação do disco pode ter uma aparência diferente.
- Dependendo do disco, também pode seleccionar DTS, DOLBY DIGITAL ou PRO LOGIC.

Visualização no ecrã

DVD DVD	DivX DivX	FAIXA (FICHEIRO)	IDIOMA DE ÁUDIO	DOLBY DIGITAL DOLBY DIGITAL
VCD VCD	MP3 CD de MP3	TEMPO DECORRIDO	LEGENDAS	ÂNGULO
CD CD	TÍTULO	CAPÍTULO	REPRODUÇÃO REPETIDA	LR ESTÉREO (L/R)

Verificar o tempo restante

Prima o botão REMAIN .

- Para verificar o tempo total ou restante de um título ou capítulo em reprodução.

Cada vez que prime o botão REMAIN

DVD

TEMPO DECORRIDO TÍTULO → TEMPO RESTANTE TÍTULO → TEMPO DECORRIDO CAPÍTULO → TEMPO RESTANTE CAPÍTULO

VCD / CD

TEMPO DECORRIDO FAIXA → TEMPO RESTANTE FAIXA → TEMPO TOTAL DECORRIDO → TEMPO TOTAL RESTANTE

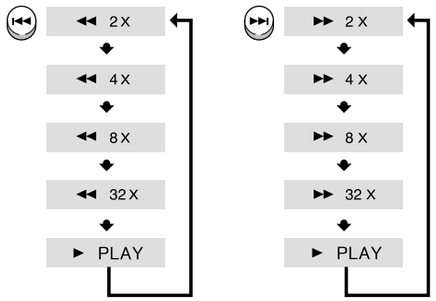
Reprodução rápida/lenta

Reprodução rápida

DVD VCD CD MP3

Prima e mantenha ⏮ ⏭.

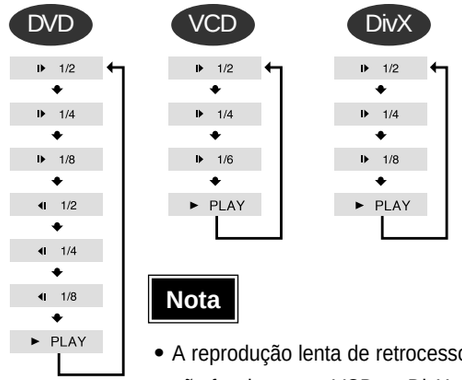
- Cada vez que mantém o botão premido durante a reprodução, a velocidade de reprodução muda da seguinte forma:



Reprodução lenta

Prima o botão **SLOW**.

- Cada vez que o botão é premido durante a reprodução, a velocidade de reprodução muda da seguinte forma:



Nota

- A reprodução lenta de retrocesso não funciona com VCDs e DivX.

Saltar cenas/canções

Prima o botão ⏮ ⏭ brevemente.

- Cada vez que o botão é premido brevemente durante a reprodução, será reproduzido o capítulo, faixa ou directório (ficheiro) anterior ou seguinte.
- Não pode saltar capítulos consecutivamente.

DVD

VCD

- Quando vê um VCD com uma faixa superior a 15 minutos, sempre que ⏮, ⏭ é premido, a reprodução salta 5 min. para trás ou para a frente.

MP3

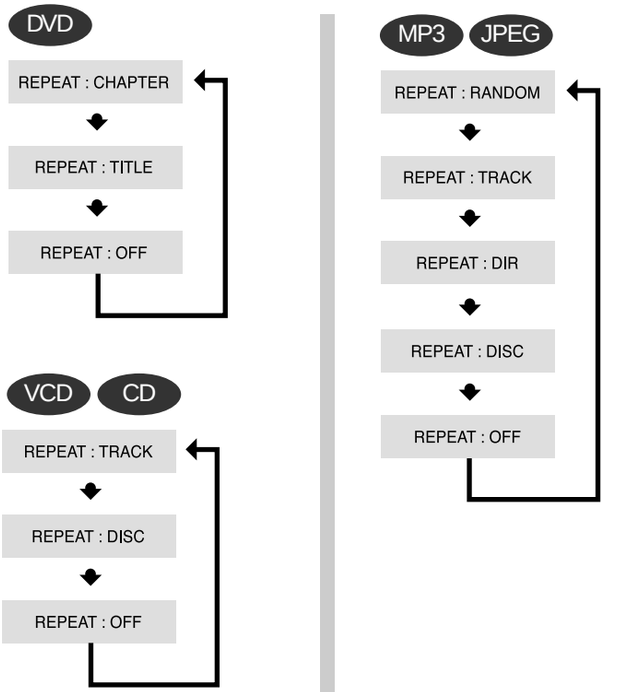
Reprodução repetida

A reprodução repetida permite-lhe reproduzir repetidamente um capítulo, título, faixa (canção) ou directório (ficheiro MP3).

DVD VCD CD MP3 JPEG

Prima o botão **REPEAT**.

- Cada vez que o botão é premido durante a reprodução, o modo de reprodução repetida muda da seguinte forma:



Opções de reprodução repetida

CHAPTER (capítulo)
Reproduz repetidamente o capítulo seleccionado.

TITLE (título)
Reproduz repetidamente o título seleccionado.

RANDOM (aleatória)
Reproduz as faixas numa ordem aleatória) (Uma faixa que já foi reproduzida pode ser reproduzida novamente.)

TRACK (faixa)
Reproduz repetidamente a faixa seleccionada.

DIR (directório)
Reproduz repetidamente todas as faixas na pasta seleccionada.

DISC (disco)
Reproduz repetidamente o disco completo.

OFF (desligado)
Cancela a reprodução repetida

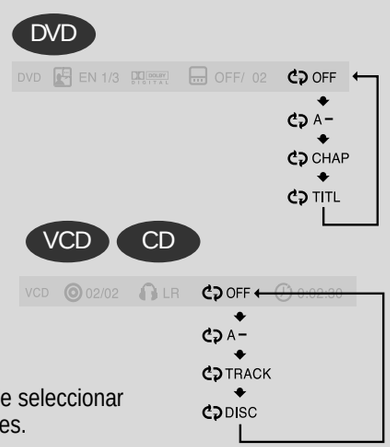
Seleccionar um modo de reprodução repetida no ecrã de informação do disco

1 Prima **INFO** duas vezes.

2 Prima a seta ▶ para ir para o ecrã REPEAT PLAYBACK (↻).

3 Prima a seta ▼ para seleccionar o modo de reprodução repetida.

4 Prima o botão **ENTER**



* Para discos MP3 e JPEG, não pode seleccionar Repeat Play no ecrã de informações.

Nota

- A reprodução repetida não é possível com VCDs versão 2.0 se a função PBC estiver activa. Para utilizar a Reprodução Repetida num VCD com PBC, deve definir PBC para OFF no menu do disco. (Ver página 30.)

Reprodução repetida A-B

Pode reproduzir repetidamente uma determinada secção de um DVD.

DVD VCD CD

1 Prima **INFO** duas vezes.

- Para um VCD ou CD, prima **INFO** uma vez.

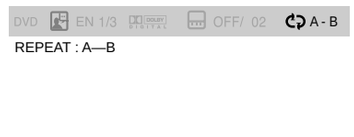
2 Prima a seta ▶ para ir para o ecrã REPEAT PLAYBACK ( ).

3 Prima as setas▲ ,▼ para seleccionar 'A-' e depois prima **ENTER** no início do segmento pretendido.

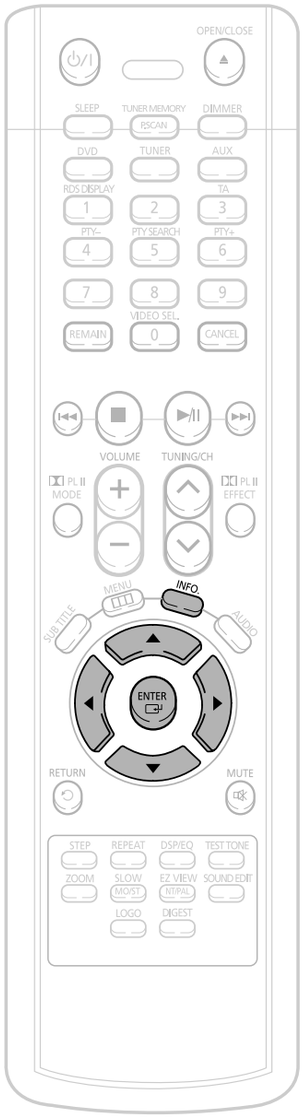
- Quando o botão **ENTER** é premido a posição seleccionada será memorizada.

4 Prima **ENTER** no final do segmento pretendido.

- O segmento especificado é reproduzido repetidamente.



Para voltar à reprodução normal, prima as setas ▲ , ▼ para seleccionar OFF.



Nota

- A função de Repetição A-B não funciona com discos MP3 ou JPEG.

Passo a passo DVD VCD

Prima o botão **STEP**.

- A imagem avança um fotograma sempre que prime o botão durante a reprodução.

Nota

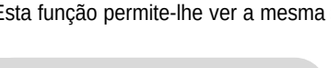
- Durante a reprodução rápida de um CD ou CD de MP3, só se ouve som à velocidade 2x, e não às velocidades 4x, 8x e 32x.
- Não se ouve som durante a reprodução lenta nem a reprodução lenta por fotogramas.

Ângulos

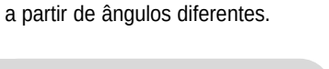
DVD

Esta função permite-lhe ver a mesma cena a partir de ângulos diferentes.

1 Prima o botão **INFO**

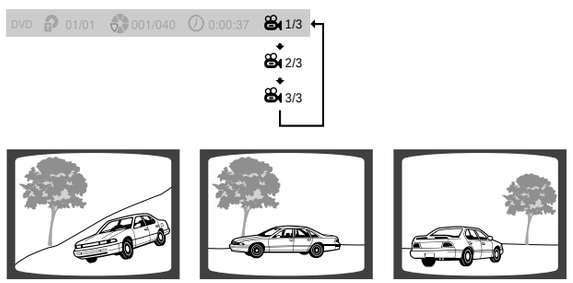


2 Prima a seta ▶ para ir para o ecrã ANGLE ( ).



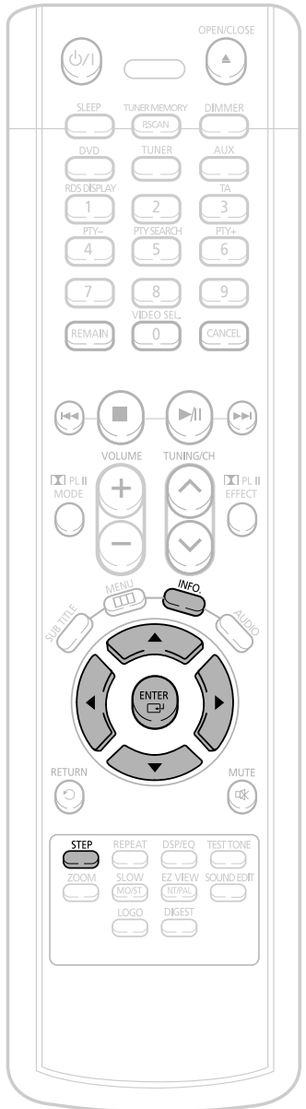
3 Prima as setas▲ ,▼ ou os botões numéricos para seleccionar o ângulo pretendido.

- Cada vez que prime o botão, o ângulo muda da seguinte forma:



Nota

- A função de ângulos só funciona nos discos em que tenham sido gravados vários ângulos.

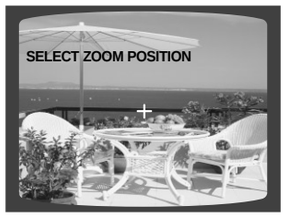


Função de zoom (ampliação)

Esta função permite-lhe aumentar uma determinada área da imagem visualizada.

DVD VCD

1 Prima **ZOOM**



2 Prima as setas ▲,▼ , ◄,► para ir para a área que pretende ampliar

3 Prima **ENTER**

- Cada vez que o botão é premido, o grau de ampliação muda da seguinte forma:

ZOOM X 1.5 → ZOOM X 2 → ZOOM X 3 → ZOOM OFF

Função EZ VIEW

DVD

Prima o botão **EZ VIEW**

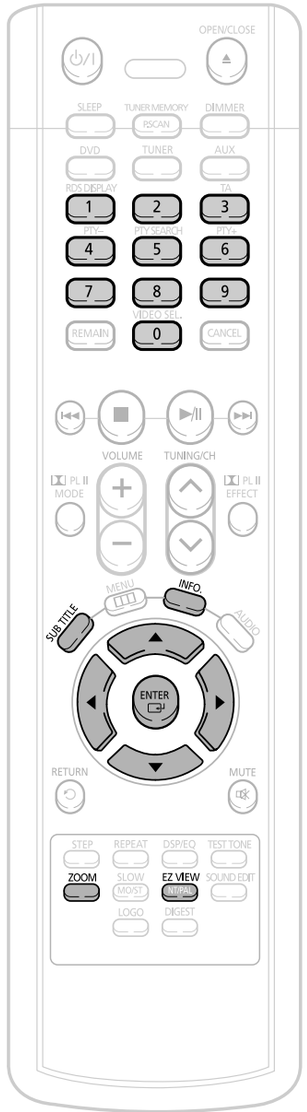
- Cada vez que prime o botão, a função de ampliação alterna entre On (ligada) e Off (desligada).
- Quando um filme é reproduzido em formato de ecrã panorâmico, pode eliminar as barras pretas nas partes inferior e superior do ecrã premindo o botão **EZ VIEW.**

Nota

- Esta função não funciona se o DVD estiver gravado com formato de ângulos múltiplos.
- As barras pretas podem não desaparecer dado que alguns DVDs têm incorporada a relação horizontal/vertical.

Selecção do idioma de áudio/legendas

PT



Selecção do idioma de áudio

DVD

1 Prima **INFO** duas vezes.

DVD EN 1/3 OFF/ 02 OFF

2 Prima as setas ▲ ,▼ ou os botões numéricos para seleccionar o idioma de áudio desejado.

- Dependendo do número de idiomas num disco DVD, é seleccionado um idioma diferente (inglês, espanhol, francês, etc.) cada vez que o botão é premido.

DVD EN 1/3 → SP 2/3 → FR 3/3 → (OFF/ 02, OFF)

Nota

- Pode utilizar o botão AUDIO do controlo remoto para seleccionar um idioma de áudio.

Selecção do idioma das legendas

DVD

1 Prima **INFO** duas vezes.

DVD EN 1/3 OFF/ 02 OFF

2 Prima a seta ► para ir para o ecrã SUBTITLE ( )

DVD EN 1/3 OFF/ 02 OFF

3 Prima a seta ▼ ou os botões numéricos para selecionar as legendas.

DVD EN 1/3 → EN 01/ 03 → SP 02/ 03 → FR 03/ 03 → OFF / 03 → OFF

Nota

- Pode usar o botão SUBTITLE do controlo remoto para seleccionar um idioma para as legendas.
- Dependendo do disco, as funções de idioma de legendas e de áudio podem não funcionar.

Ir directamente para uma cena/canção

DVD VCD CD

1 Prima o botão **INFO**.

DVD 01/05 001/040 0:00:37 1/1

Ir para um Título/Faixa

2 Prima as setas▲,▼ ou os botões numéricos para seleccionar o título/faixa desejado e prima o botão **ENTER.**

DVD 03/05 001/002 0:00:01 1/1

Ir para um Capítulo

3 Prima a seta ◄,► para ir para o ecrã Chapter ( ).

DVD 01/05 001/040 0:00:01 1/1

Ir para um capítulo

4 Prima as setas ▲,▼ ou os botões numéricos para seleccionar o capítulo desejado e depois prima **ENTER.**

DVD 01/05 025/040 0:00:01 1/1

Ir para um tempo definido

5 Prima as setas◄,► para ir para o ecrã da indicação temporal.

DVD 01/05 025/040 1:17:30 1/1

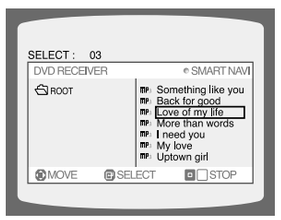
Ir para um tempo definido

6 Prima os botões numéricos para seleccionar o tempo pretendido e prima **ENTER**

DVD 01/05 028/040 1:30:00 1/1

MP3 JPEG

Prima os botões numéricos.



- É reproduzido o ficheiro seleccionado.
- Um disco MP3 ou JPEG não pode ser controlado a partir do ecrã de informação do disco.
- Quando reproduz um disco MP3 ou JPEG, não pode usar ▲,▼ para deslocar uma pasta. Para esse efeito, prima ■(Stop) e depois prima ▲,▼ .

Nota

- Pode premir ⏮ ⏭ no controlo remoto para ir directamente para o título, capítulo ou faixa pretendido.
- Dependendo do disco, pode não conseguir ir para o título ou tempo seleccionado.

Usar o menu do disco DVD

Pode utilizar os menus para o idioma da banda sonora, idioma das legendas, perfil, etc.
O conteúdo do menu de DVD difere de disco para disco.

1 Com o aparelho parado, prima **MENU**.

- Quando reproduz um VCD (versão 2.), esta operação alterna entre PBC ON (ligado) e OFF (desligado).

2 Prima as setas ▲,▼ para ir para o ecrã 'DISC MENU' e depois prima o botão **ENTER.**

- Quando selecciona o menu de disco que não é suportado pelo disco, a mensagem "**This menu is not supported**" aparece no ecrã.

3 Prima as setas ▲,▼ ◄,► para seleccionar o item pretendido.

- Prima o botão ENTER.

Nota

Função PBC (controlo da reprodução)
Quando reproduz um VCD (versão 2.0), pode seleccionar e ver diversas cenas de acordo com o ecrã de menu.

PBC ON: A versão deste VCD é 2.0. O disco é reproduzido de acordo com o ecrã de menu. Algumas funções podem ficar desactivadas. Se isso acontecer, seleccione "PBC OFF" para activá-las.

PBC OFF: A versão deste VCD é 1.1. O disco é reproduzido da mesma forma que um CD de música.

Usar o menu de títulos DVD

Para os DVDs que contêm títulos múltiplos, pode ver o título de cada filme.
Dependendo do disco, esta função pode não funcionar ou funcionar de modo diferente.

1 Com o aparelho parado, prima **MENU.**

2 Prima as setas ▲,▼ para ir para o ecrã 'Title Menu'.

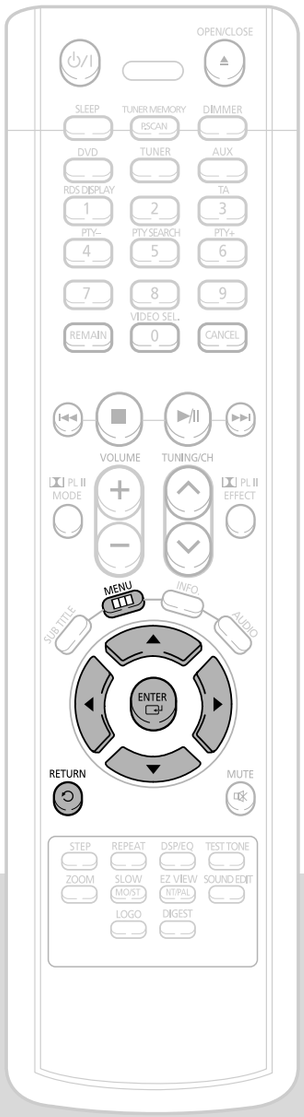
3 Prima **ENTER**

- O menu de títulos aparece.

Prima **MENU** para sair do ecrã de configuração.

Definir o idioma

O idioma das informações no ecrã (OSD) está originalmente definido para inglês.



1 Com o aparelho parado, prima **MENU.**

2 Prima a seta ▼ para ir para o ecrã 'Setup' e depois prima **ENTER.**

3 Seleccione '**Language**' e depois prima **ENTER.**

4 Prima as setas ▲ ,▼ para seleccionar '**OSD Language**' e depois prima **ENTER**

5 Primas setas ▲, ▼ para seleccionar o idioma pretendido e prima **ENTER**

- Quando concluir a configuração, os ecrãs aparecem em inglês se os tiver definido dessa forma.

Prima **RETURN** para voltar ao nível anterior.

Prima **MENU** para sair do ecrã de configuração.

Note

- Para escolher outro idioma, seleccione OTHER e introduza o código de idioma do seu país. (Consulte a página 59 para obter os códigios de idioma dos países.) Pode seleccionar o idioma de áudio (AUDIO), legendas (SUB TITLE) e menu do disco (DISC MENU)

Seleccionar o idioma do ecrã

Seleccionar o idioma de áudio (gravado no disco)

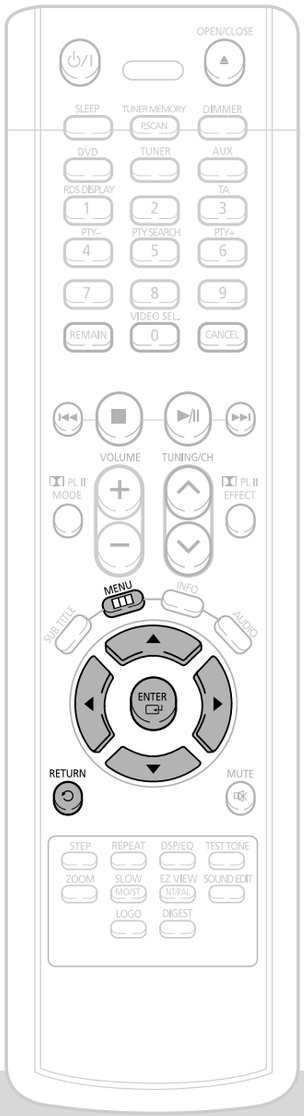
Seleccionar o idioma das legendas (gravado no disco)

Seleccionar o idioma do menu (gravado no disco)

* Se o idioma que seleccionou não estiver gravado no disco, o idioma do menu não muda mesmo que defina o idioma pretendido.

Definir o tipo de ecrã de TV

Consoante o tipo de TV (ecrã panorâmico ou 4:3 convencional), pode seleccionar o formato do ecrã do televisor.



1 Com o aparelho parado, prima **MENU**.

2 Prima a seta ▼ para ir para o ecrã 'Setup' e depois prima **ENTER**.

3 Prima a seta ▼ para ir para 'TV DISPLAY' e depois prima **ENTER**.

4 Prima as setas ▲,▼ para seleccionar o item desejado e depois prima o botão **ENTER.**

- Uma vez terminada a configuração, volta ao ecrã anterior.

Prima **RETURN** para voltar ao nível anterior.

Prima **MENU** para sair do ecrã de configuração.

Regular a relação de aspecto (tamanho do ecrã)

A relação de tamanho horizontal/vertical das TVs convencionais é 4:3, enquanto que o ecrã panorâmico de televisões de alta definição é 16:9. A este formato dá-se o nome de relação de aspecto. Quando reproduz DVDs gravados em ecrãs de tamanhos diferentes, tem de ajustar o formato da sua televisão ou monitor.

✶ Para uma televisão standard, seleccione a opção "4:3LB" ou "4:3PS" conforme a sua preferência. Seleccione "16:9" se tiver uma televisão com ecrã panorâmico.

WIDE : Seleccione para ver uma imagem 16:9 no modo de ecrã total numa televisão de ecrã panorâmico.
- Pode usufruir do ecrã panorâmico.

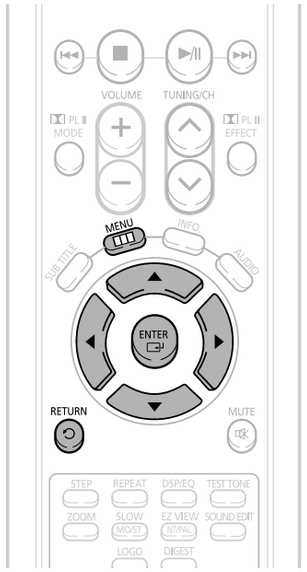
4:3LB (4:3 Letterbox) : Seleccione para ver uma imagem 16:9 no modo letter box numa televisão convencional.
- Aparecem barras pretas na parte superior e inferior do ecrã.

4:3PS (4:3 Pan&Scan) : Seleccionar para ver uma imagem 16:9 no modo pan & scan numa televisão convencional.
- Pode ver apenas a parte central do ecrã (com os lados da imagem 16:9 cortados).

Nota
- Se um DVD estiver gravado em 4:3, não poderá vê-lo em ecrã panorâmico.
- Uma vez que os DVDs são gravados em vários formatos de imagem, terão um aspecto diferente dependendo do software, do tipo de televisão e da configuração da relação de aspecto da televisão.

Definir o controlo dos pais (nível de bloqueio)

Utilize esta função para restringir a reprodução de DVDs com conteúdos violentos ou para adultos e que não deseja que sejam vistos por crianças.



1 Com o aparelho parado, prima **MENU.**

2 Prima a seta ▼ para ir para o ecrã 'Setup' e depois prima **ENTER.**

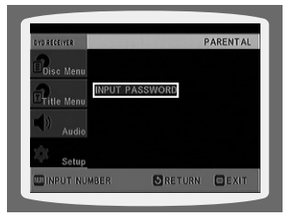
3 Prima a seta ▼ para aceder a 'PARENTAL' e depois prima **ENTER**.

4 Prima as setas ▲,▼ para seleccionar o nível de bloqueio pretendido e prima o botão **ENTER**.

- Se tiver seleccionado o Nível 6, não pode ver DVDs com Nível 7 ou superior.
- Quanto mais alto for o nível, mais violento ou para adultos é o conteúdo.

5 Introduza a palavra-passe e depois prima **ENTER.**

- A palavra-passe predefinida é "7890".
- Quando termina a configuração, volta ao ecrã anterior.



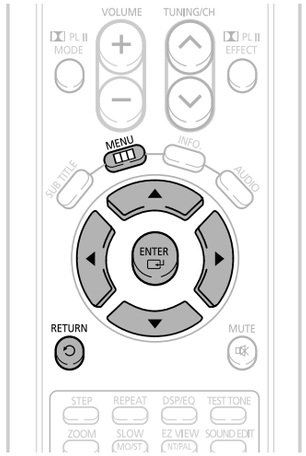
Nota • Esta função só funciona se o DVD contiver informação de nível de bloqueio.

Prima **RETURN** para voltar ao nível anterior.

Prima **MENU** para sair do ecrã de configuração.

Definir a palavra-passe

Pode definir a palavra-passe para a configuração do nível de bloqueio.



1 Prima **MENU**.

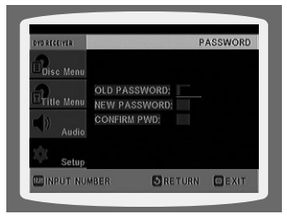
2 Prima a seta ▼ para ir para o ecrã 'Setup' e depois prima o botão **ENTER**.

3 Prima a seta ▼ para ir para 'PASSWORD' e depois prima **ENTER.**

4 Prima **ENTER.**

5 Introduza a palavra-passe e prima **ENTER.**

- Introduza a palavra-passa antiga, depois a nova e confirme a palavra-passe.
- A definição está terminada.



Nota • A palavra-passe predefinida é "7890".

Se se esquecer da palavra-passe do nível de bloqueio, faça o seguinte:

- Com o leitor parado, prima e mantenha o botão do aparelho durante mais de 5 segundos. "INITIALIZE" aparece no visor e todas as definições regressarão aos valores predefinidos.
- Prima o botão POWER.

A utilização da função RESET apaga todas as definições memorizadas.
Não utilize esta função, a menos que seja necessário.

Definir a imagem de fundo

JPEG DVD VCD

Enquanto vê um DVD, VCD, ou CD JPEG, pode definir a imagem que desejar como imagem de fundo.

Configurar a imagem de fundo

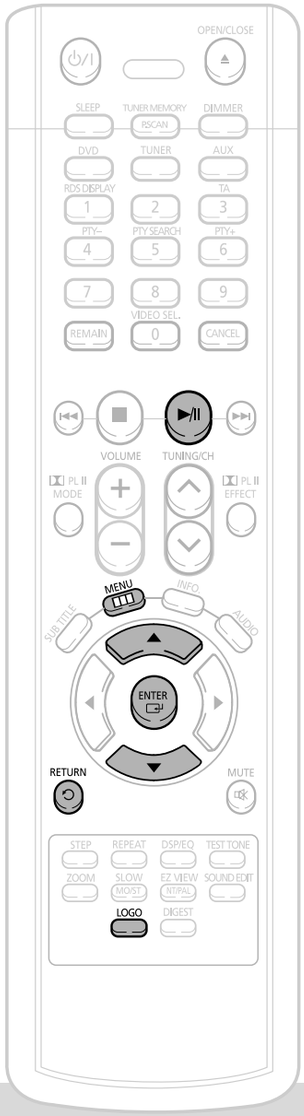
1 Na reprodução, prima **PLAY/PAUSE** quando aparecer a imagem pretendida.

2 Prima **LOGO.**

- "**COPY LOGO DATA**" aparece no ecrã do televisor.

3 O aparelho desliga-se e liga-se novamente.

- A imagem de fundo seleccionada é apresentada.



Nota

- Pode configurar um máximo de três imagens de fundo, repetindo a operação do passo 1 ao passo 3.

Seleccione esta opção para configurar o logótipo da Samsung como imagem de fundo.

Seleccione esta opção para configurar a imagem que pretende usar como imagem de fundo.

Mudar a imagem de fundo

1 Com o aparelho parado, prima **MENU**.

2 Prima a seta ▼ para ir para o ecrã 'Setup' e depois prima o botão **ENTER.**

3 Prima a seta ▼ para ir para 'LOGO' e depois prima o botão **ENTER.**

4 Prima ▼ para seleccionar o 'USER', pretendido e prima **ENTER**.

5 Prima **MENU** para sair do menu de configuração.

Prima **RETURN** para voltar ao nível anterior.

Prima **MENU** para sair do ecrã de configuração.

Configurar o modo de colunas

As emissões de sinal e as respostas de frequência das colunas são reguladas automaticamente de acordo com a configuração das colunas e conforme algumas colunas são usadas ou não.

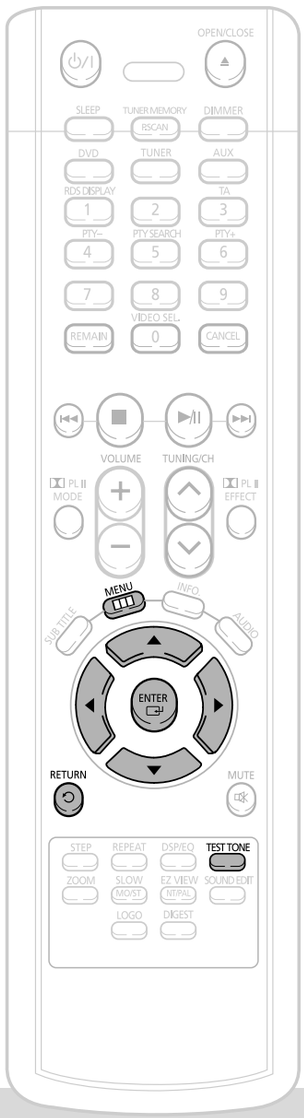
1 Com o aparelho parado, prima **MENU**.

2 Prima a seta ▼ para ir para o ecrã 'Audio' e depois prima o botão **ENTER.**

3 Em Speaker Setup, prima de novo **ENTER.**

4 Prima as setas ▲ ,▼ , ◄ ,► para ir para a coluna pretendida e depois prima o botão **ENTER.**

- Para C, LS e RS, cada vez que prime o botão, o modo muda alternadamente como se segue: SMALL → NONE.
- Para L e R, o modo está definido SMALL.



SMALL : Seleccionar quando utiliza colunas.
NONE : Seleccionar quando não tem colunas instaladas.

Nota

- Dependendo de PRO LOGIC e STEREO, o modo de colunas pode variar.

Configurar o tom de teste

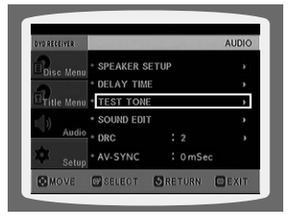
Utilize a função de tom de teste para verificar as ligações das colunas e regular os níveis das colunas.

1 Com o aparelho parado, prima **MENU**.

2 Prima a seta ▼ para ir para 'Audio' e depois prima o botão **ENTER.**

3 Prima a seta ▼ para ir para 'TEST TONE' e depois prima **ENTER.**

- O tom de teste é enviado para L → C → R → RS → LS → SW por esta ordem. Se premir novamente o botão ENTER, o tom de teste pára.



Prima **RETURN** para voltar ao nível anterior.

Prima **MENU** para sair do menu de configuração.

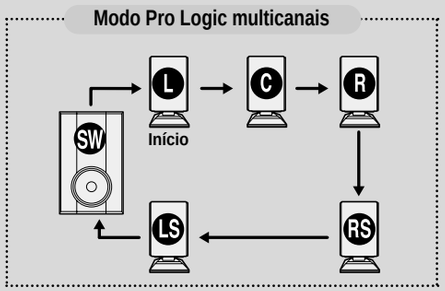
Alternativa: prima **TEST TONE** no controlo remoto

L: Coluna Frontal (L) C: Coluna Central SW: Subwoofer
R: Coluna Frontal (R) LS: Coluna Posterior (L) RS: Coluna Posterior (R)

Prima o botão **TEST TONE.**

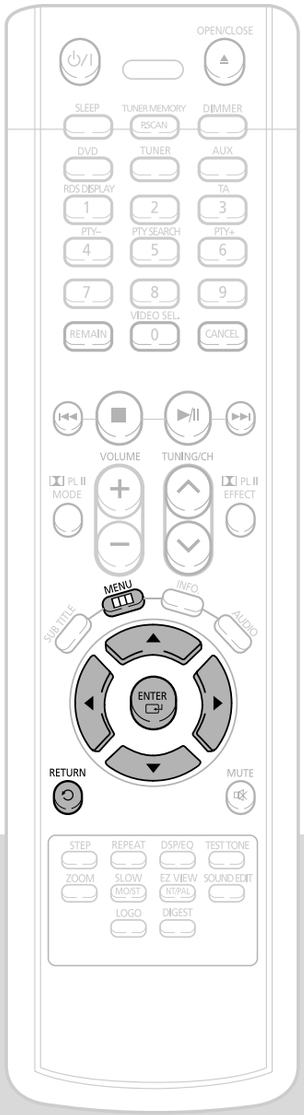
- O tom de teste será produzido da seguinte forma: quando reproduz um DVD ou CD, só funciona com o aparelho parado.
- Use esta função para verificar se cada coluna está correctamente ligada e sem problemas.

Para terminar o teste, prima novamente **TEST TONE.**



Definir o tempo de atraso

Se as colunas não puderem ser colocadas à mesma distância da posição de audição, pode regular o tempo de atraso dos sinais de áudio das colunas central e posteriores.



1 Com o aparelho parado, prima **MENU**.

2 Prima a seta ▼para ir para 'Audio' e depois prima o botão **ENTER.**

3 Prima a seta ▼ para ir para 'DELAY TIME' e depois prima o botão **ENTER.**

4 Prima a seta ▲, ▼, ◀ ,▶ para ir para a coluna pretendida e depois prima o botão **ENTER.**

5 Prima as setas ◀, ▶ para definir o tempo de atraso.

- Pode definir o tempo de atraso para C entre 00 e 05mSEG e para LS e RS entre 00 e 15mSEG.

Configuração do tempo de atraso das colunas

Quando reproduz som surround de 5.1 canais, pode usufruir do melhor som se mantiver a mesma distância em relação a todas as colunas. Dado que o som chega à posição de audição em momentos diferentes dependendo da localização das colunas, pode regular esta diferença acrescentando um efeito de atraso ao som da coluna central e das colunas surround.

Nota

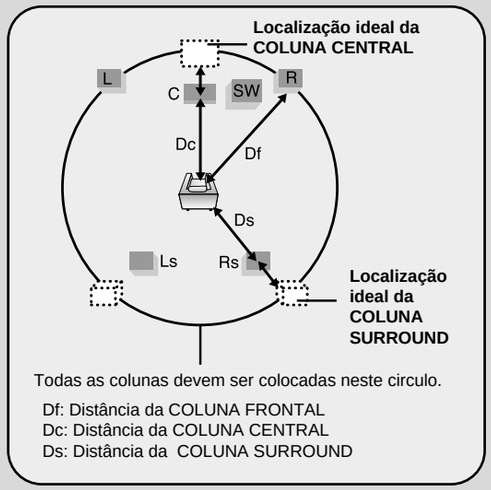
- Com DPL (Dolby Pro Logic II), o tempo de atraso pode ser diferente para cada modo.
- Com AC-3 e DTS, o tempo de atraso é definido entre 00 e 15mSEG.

- **Configuração da COLUNA CENTRAL**
  Se a distância de Dc for igual ou superior à distância de Df na figura, defina o modo para 0ms. Caso contrário, defina de acordo com a tabela.

Distância entre Df e Dc	Tempo de atraso
0,00 m	0 ms
0,34 m	1 ms
0,68 m	2 ms
1,02 m	3 ms
1,36 m	4 ms
1,70 m	5 ms

- **Configuração das COLUNAS POSTERIORES (SURROUND)**
  Se a distância de Df for igual à distância de Ds na figura, defina o modo para 0ms. Caso contrário, defina de acordo com a tabela.

Distância entre Df e Ds	Tempo de atraso
0,00 m	0 ms
1,02 m	3 ms
2,04 m	6 ms
3,06 m	9 ms
4,08 m	12 ms
5,10 m	15 ms

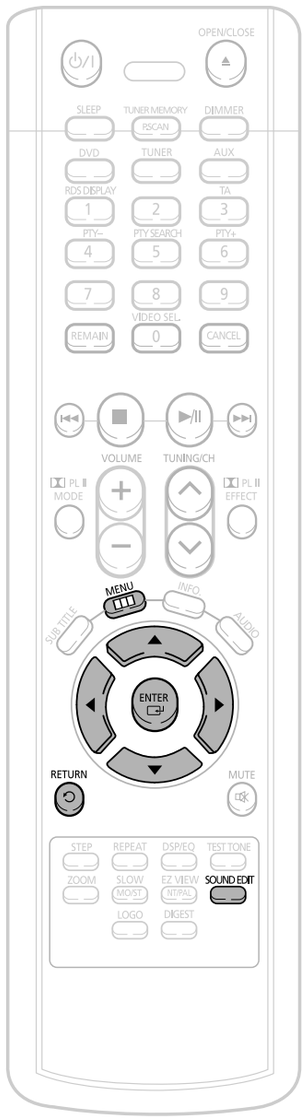


Todas as colunas devem ser colocadas neste circulo.

Df: Distância da COLUNA FRONTAL
Dc: Distância da COLUNA CENTRAL
Ds: Distância da COLUNA SURROUND

Configurar a qualidade de áudio

Pode regular o balanço e o nível de cada coluna.

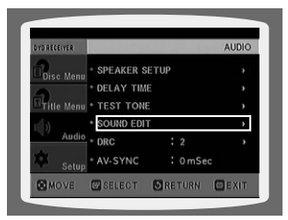


Método 1 Regular a qualidade do áudio com o ecrã de configuração

1 Com o aparelho parado, prima **MENU**.

2 Prima a seta ▼ para ir para 'Audio' e depois prima o botão **ENTER.**

3 Prima a seta ▼ para ir para 'SOUND EDIT' e depois prima o botão **ENTER.**



4 Prima as seta ▲, ▼, para seleccionar e regular o item pretendido.Prima os botões ◀ ,▶ para regular as definições.

Prima **RETURN** para voltar ao nível anterior.

Prima **MENU** para sair do ecrã de configuração.

Método 2 Regular manualmente com o botão SOUND EDIT

Regular o balanço das colunas frontais

1 Prima o botão **SOUND EDIT** e prima as setas ◀ , ▶ .

Regular o balanço das colunas posteriores

2 Prima o botão **SOUND EDIT** e prima as setas ◀ , ▶ .

Regular o nível da coluna central

3 Prima o botão **SOUND EDIT** e prima as setas ◀, ▶.

Regular o nível das colunas posteriores

4 Prima o botão **SOUND EDIT** e prima as setas ◀ , ▶ .

Regular o nível do subwoofer

5 Prima o botão **SOUND EDIT** e prima as setas ◀ , ▶ .

Nota

- **As regulações aparecem no ecrã do aparelho principal, não no ecrã da TV.**

Regulação do balanço das colunas frontais/posteriores

- Pode seleccionar entre 00 e –06 e OFF (desligado).
- O volume diminui à medida que se aproxima de –6.

Regulação do nível das colunas central/posteriores/subwoofer

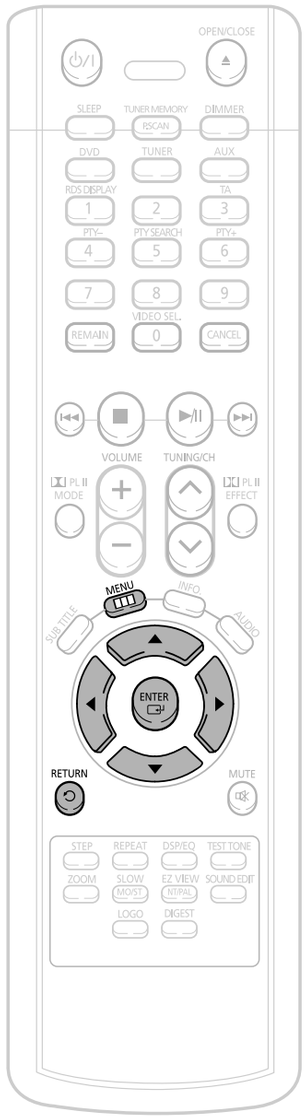
- O nível de volume pode ser regulado gradualmente de +6dB a –6dB.
- O som fica mais alto à medida que se aproxima de +6dB e mais baixo à medida que se aproxima de -6dB.

Definir a DRC (compressão de gama dinâmica)

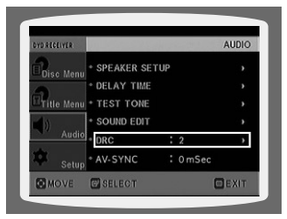
Pode utilizar esta função para usufruir de som Dolby Digital quando vê filmes com o volume baixo à noite.

1 Com o aparelho parado, prima **MENU**.

2 Prima a seta ▼ para ir para 'Audio' e depois prima **ENTER.**



3 Prima a seta ▼ para ir para 'DRC' e depois prima o botão **ENTER.**



4 Prima as setas ▲,▼ para regular a 'DRC'.

- Ao premir ▲, aumenta o efeito, quanto menos premir ▼ menor é o efeito.

Prima **RETURN** para voltar ao nível anterior.

Prima **MENU** para sair do menu de configuração.

Configuração AV SYNC

A imagem pode parecer mais lenta do que o som se estiver ligado com uma TV digital. Nesse caso, regule o tempo de atraso de áudio para a definição ideal em relação ao vídeo.

1 Prima o botão **MENU**

- Aparece o menu de configuração.

2 Prima as setas ▲ ,▼ para ir para 'Audio' e depois prima **ENTER**

- Aparece o menu 'Audio'.

3 Prima as setas ▲ ,▼ para ir para 'AV-SYNC' e depois prima **ENTER**

- Aparece o ecrã AV-SYNC.

4 Prima as setas ▲,▼ para seleccionar o tempo de atraso AV-SYNC e depois prima **ENTER**

- Pode definir o tempo de atraso de áudio entre 0 ms e 300 ms. Efectue a configuração mais adequada.

Prima **RETURN** para voltar ao nível anterior.

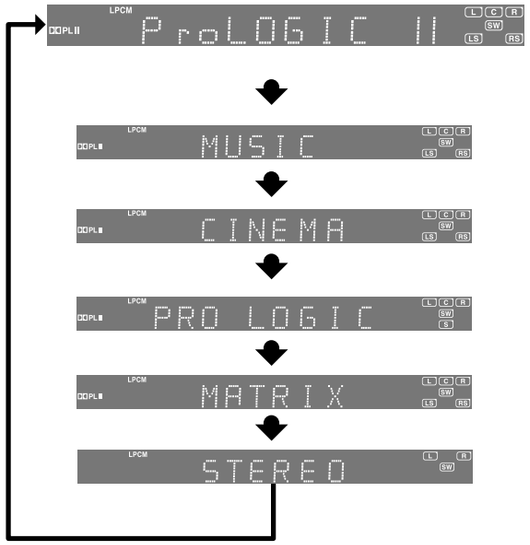
Prima **MENU** para sair do menu de configuração.

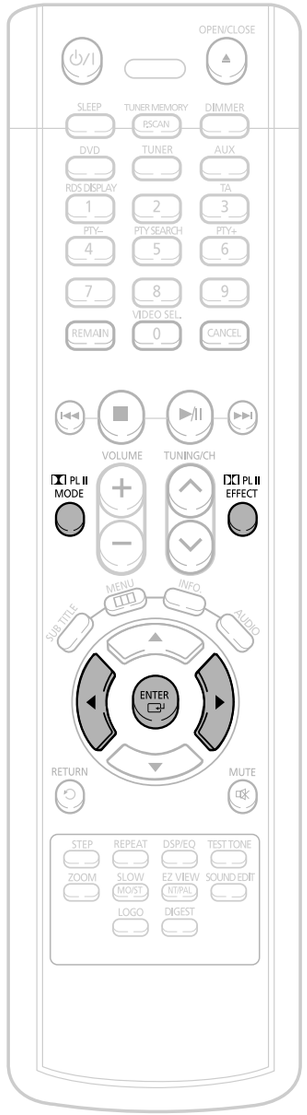
Modo Dolby Pro Logic II

Pode seleccionar o modo de áudio Dolby Pro Logic II desejado.

Prima PL II MODE

- Cada vez que prime o botão, o modo muda como se segue.





Nota

- Quando seleccionar o modo Pro Logic II, ligue o componente externo às fichas AUDIO INPUT (L e R) no leitor. Se ligar apenas a uma das entradas (L ou R), não poderá ouvir o som surround de 5.1 canais.

PRO LOGIC II

- **MUSIC:** Quando ouve música pode experimentar efeitos de som como se estivesse a assistir aum concerto ao vivo.
- **CINEMA:** Dá mais realismo à banda sonora do filme.
- **PRO LOGIC:** Usufrui de um efeito de multi-canais realista, como se estivesse a usar cinco colunas, quando na realidade está a usar apenas as colunas frontais esquerda e direita.
- **MATRIX:** Ouve um som surround de 5.1 canais.

STEREO: Seleccionar para ouvir apenas os sons das colunas frontais esquerda e direita e do subwoofer.

Efeito Dolby Pro Logic II

Esta função só funciona em modo MUSIC de Dolby Pro Logic.

1 Prima **PL II MODE** para seleccionar 'MUSIC'.

2 Prima **PL II EFFECT** e depois prima as setas ◀ , ▶ para seleccionar o modo.

- Pode seleccionar 0 ou 1.

3 Prima **PL II EFFECT** e depois prima as setas ◀ , ▶ para selecionar o modo.

- Pode seleccionar entre 0 e 7.

4 Prima **PL II EFFECT** depois prima as setas ◀ , ▶ para seleccionar o modo.

- Pode seleccionar entre 0 e 6.

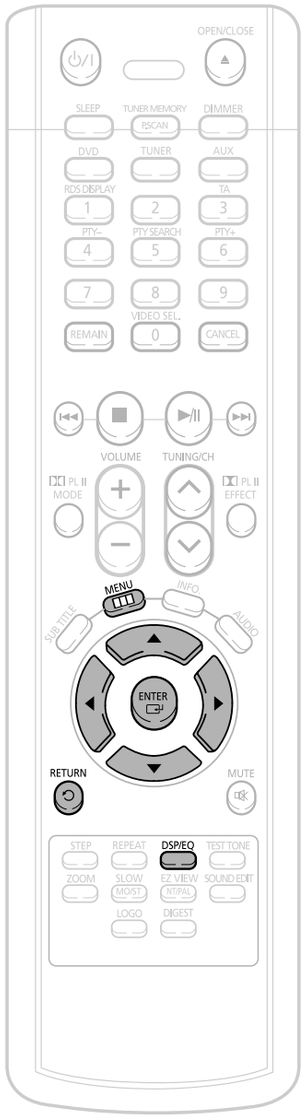
Nota

- Quando reproduz um DVD codificado com dois ou mais canais, o modo multicanais é seleccionado automaticamente e o botão PL II (Dolby Pro Logic II) não funciona.

- **PANORAMA:** Este modo expande a imagem estéreo frontal para incluir as colunas surround para obter um fantástico efeito envolvente com som lateral.
- **CENTER WIDTH:** O som sai apenas da coluna central. As colunas frontais direita e esquerda produzem um som fantasma.
- **DIMENSION:** Regula por incrementos o campo de som (DSP) da frente ou de trás.

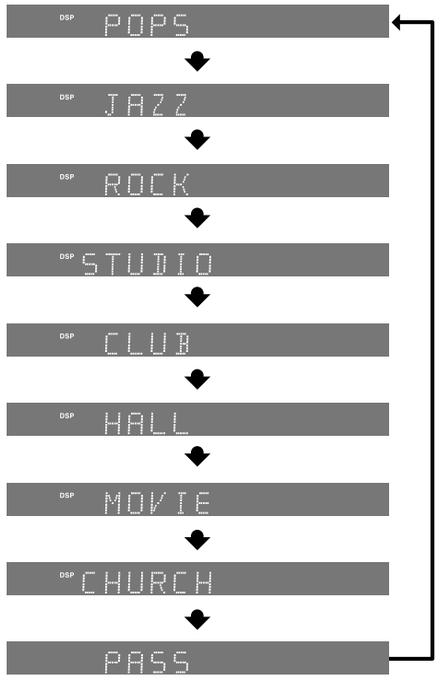
Função de campo sonoro (DSP)/EQ

DSP(Processador de Sinal Digital) Os modos DSP foram concebidos para simular diferentes ambientes acústicos.
EQ: Pode seleccionar entre ROCK, POP ou CLASSIC, dependendo do género de música.



Prima o botão **DSP/EQ**.

- "DSP" aparece no painel do visor.
- Cada vez que prime o botão, a selecção muda como se segue:



Nota

- Esta função aplica-se a CDs, CDs de MP3, DVD áudio de 2 canais e discos Dolby Digital.
- Ao reproduzir um DVD codificado com dois ou mais canais, o modo multicanais é seleccionado automaticamente e a função DSP/EQ não funciona.

Note

POP, JAZZ, ROCK: Dependendo do género de música, pode seleccionar POP, JAZZ ou ROCK.
STUDIO : Proporciona uma sensação de presença, como num estúdio.
CLUB : Simula o som de um clube nocturno com graves potentes.
HALL : Proporciona um som vocal nítido, como se estivesse numa sala de concertos.
MOVIE: Proporciona a sensação de uma sala de cinema.
CHURCH: Dá a sensação de estar numa grande igreja.
PASS: Seleccione esta opção para uma audição normal.

Função de temporizador para dormir

Pode programar a hora para o leitor de DVD se desligar automaticamente.

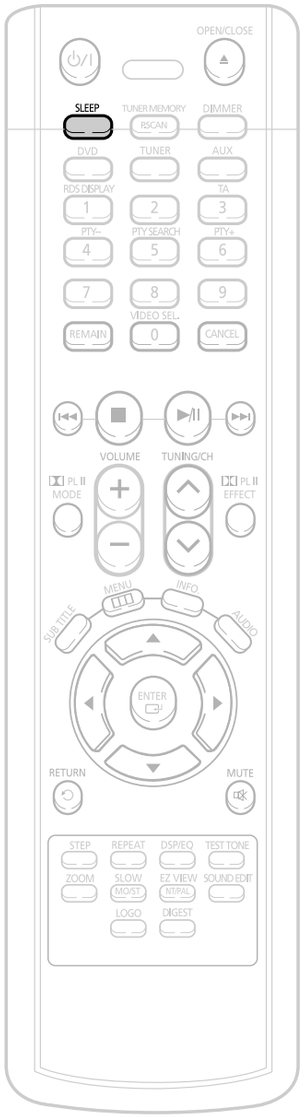
Prima o botão **SLEEP.**

- "SLEEP" aparece no visor. Cada vez que prime o botão, a hora predefinida muda como se segue: **10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 → 150 → OFF**.

Para confirmar o temporizador para dormir, prima **SLEEP.**

- É apresentado o tempo que falta para o leitor de DVD se desligar.
- Se premir o botão novamente altera o temporizador para dormir relativamente ao que estava predefinido anteriormente.

Para cancelar o temporizador, prima o botão **SLEEP** até OFF aparecer no visor.



Ouvir rádio

Pode ouvir a banda seleccionada (estações transmissoras de FM) usando a operação de sintonização automática ou manual.

Controlo remoto

1 Prima **TUNER.**

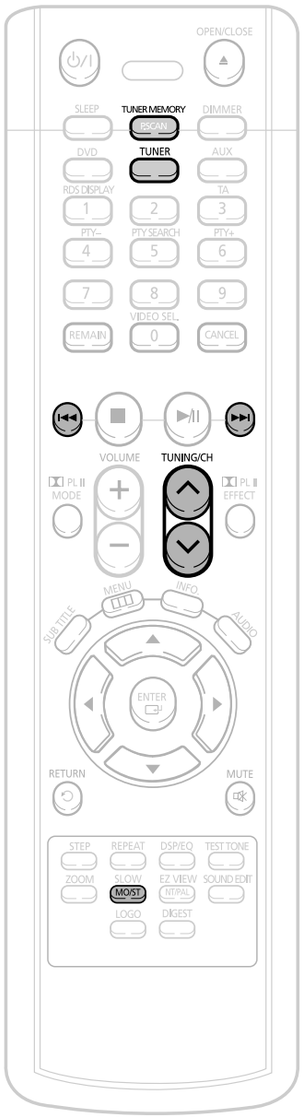
- A selecção alterna entre "FM" cada vez que prime o botão **TUNER.**

2 **Sintonize a estação pretendida**

Sintonização Autom. 1 Prima ⏮ ⏭ para seleccionar uma estação transmissora predefinida.

Sintonização Autom. 2 Prima e mantenha TUNING para procurar automaticamente as estações activas.

Sintoniz. Manual Prima TUNING/CH brevemente para aumentar ou diminuir a frequência.



Aparelho principal

1 Prima **Function** para seleccionar a banda desejada (FM).

2 Seleccione uma estação transmissora.

Sintonização Aut. 1 Prima STOP (■) para seleccionar PRESET e depois prima ⏮ ⏭ para seleccionar a estação predefinida.

Sintonização Aut. 2 Prima **STOP** (■) para seleccionar "MANUAL" e prima e mantenha ⏮ ⏭ para procurar automaticamente a banda.

Sinton. Manual Prima **STOP** (■) para seleccionar MANUAL e prima ⏮ ⏭ para sintonizar uma frequência mais alta ou mais baixa.

Prima o botão **MO/ST** para ouvir em Mono/Estéreo.
(Só se aplica quando ouve uma estação de FM.)

- Cada vez que prime o botão, o som muda entre "STEREO" e "MONO".
- Numa área de recepção fraca, seleccione MONO para uma emissão sem inteferências.

Predefinir estações

Pode guardar na memória até:

♦ 15 estações de FM

• **FM** ..... Frequência Modulada

Exemplo: Predefinir FM 89.1 na memória

1 Prima **TUNER** e seleccione a banda FM.

- Cada vez que prime o botão, a banda selecciona "**FM**".

2 Prima TUNING para seleccionar "89.10".

- Consulte o Passo 2 na pág. 51 para sintonizar uma estação automática ou manualmente.

3 Prima **TUNER MEMORY.**

- "PRGM" fica a piscar no visor.

4 Prima ⏮ ⏭ para seleccionar o nº predefinido.

- Pode seleccionar entre 1 e 15.

5 Prima **TUNER MEMORY** novamente.

- Prima o botão **TUNER MEMORY** antes de 'PRGM' desaparecer do visor.
- 'PRGM' desaparece do visor e a estação é guardada na memória.

6 Para predefinir outra estação, repita os passos 2 a 5.

Para sintonizar uma estação predefinida, prima ⏮ ⏭ no controlo remoto para seleccionar um canal.

Acerca da transmissão com RDS

Utilizar o RDS (Radio Data System) para receber estações FM

O RDS permite às estações FM enviar um sinal adicional juntamente com os sinais de programação. Por exemplo, as estações enviam os seus nomes, assim como informações acerca do tipo de programa que transmitem, como desporto ou música, etc.

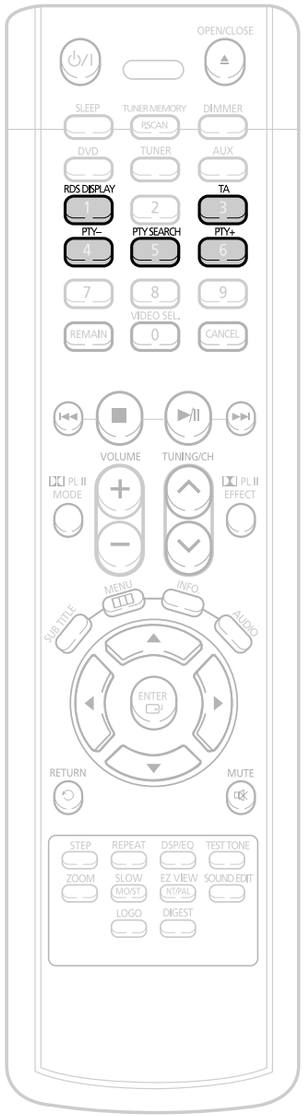
Quando sintoniza uma estação FM que fornece o serviço RDS, o indicador RDS acende-se no visor.

- **Descrição da função RDS**

1. **PTY (Tipo de Programa) :** Apresenta o tipo de programa transmitido no momento
2. **PS NAME (Nome de Serviço do Programa) :** Indica o nome da estação transmissora e é composto por 8 caracteres.
3. **RT (Texto de Rádio) :** Descodifica o texto transmitido pela estação (se houver) e é composto no máximo por 64 caracteres.
4. **CT (Relógio) :** Descodifica a hora a partir da frequência FM.
   - Algumas estações podem não transmitir informações PTY, RT ou CT por isso pode não ser sempre apresentado.
5. **TA (Aviso de Trânsito) :** Quando este símbolo fica a piscar, significa que está a decorrer um aviso de trânsito

Nota

- O RDS pode não funcionar correctamente se a estação sintonizada não estiver a transmitir o sinal RDS devidamente ou se o sinal for fraco.



Que informações podem fornecer os sinais RDS?

Pode ver os sinais RDS emitidos pela estação no visor.

Para ver os sinais RDS

Prima RDS DISPLAY enquanto ouve uma estação FM.
Cada vez que prime o botão, o visor muda para apresentar a seguinte informação:

PS NAME → RT → CT → Frequency

PS (Serviço de Programa): Durante a busca,"PS" aparece e depois aparece o nome da estação."NO PS" aparece se não for emitido nenhum sinal.
RT(Texto de Rádio): Durante a busca,"RT" aparece e depois aparecem mensagens de texto enviadas pela estação. "NO RT" aparece se não for emitido nenhum sinal.
Frequência: a frequência da estação (serviço não RDS)

Acerca dos caracteres apresentados no visor

Quando o visor apresenta sinais PS ou RT, são utilizados os seguintes caracteres.

- A janela do visor não diferencia entre letras maiúsculas e minúsculas e apresenta sempre letras maiúsculas.
- A janela do visor não pode apresentar letras com acento, “A,” por exemplo, pode representar “A’s” com acento como “**À, Â, Ã, Á, Å e Ă**.”

Nota

- Se a busca terminar logo,“PS” e “RT” não aparecem no visor.

Acerca da transmissão com RDS

Indicação PTY (tipo de programa) e função PTY-SEARCH

Uma das vantagens do serviço RDS é que pode localizar um tipo específico de programa a partir dos canais predefinidos especificando os códigos PTY.

Procurar um programa com os códigos PTY

Antes de começar, lembre-se...

- A busca PTY só se aplica a estações predefinidas.
- Para parar a busca em qualquer momento durante o processo, prima PTY SEARCH.
- Há uma limitação de tempo para os passos seguintes. Se a configuração for cancelada antes de terminar, comece do passo 1 novamente.
- Quando prime os botões no controlo remoto principal, certifique-se de que seleccionou a estação FM com o controlo remoto principal.

1 Prima PTY SEARCH enquanto ouve uma estação FM.

2 Prima e mantenha PTY- ou PTY+ até o código PTY desejado aparecer no visor.

- O visor apresenta-lhe os códigos PTY descritos na coluna da direita.

3 Prima PTY SEARCH novamente, enquanto o código PTY seleccionado no passo anterior ainda se encontra no visor.

- O aparelho procura nas 15 estações FM predefinidas, pára quando localiza a que seleccionou e sintoniza essa estação.

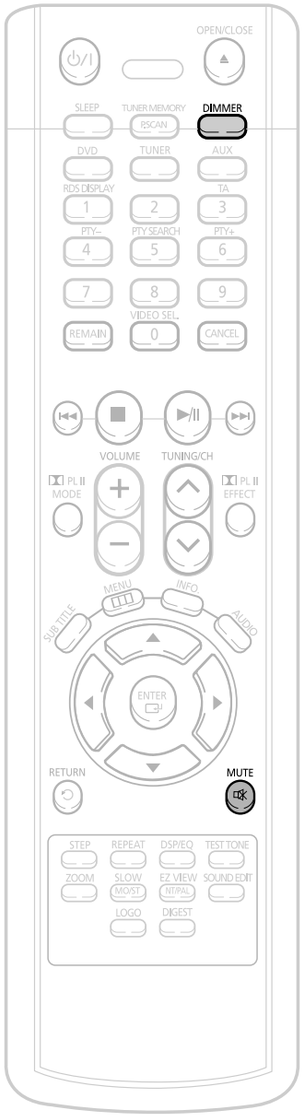
Visor	Tipo de programa
NEWS	• Notícias incluindo opiniões e reportagens
AFFAIRS	• Assuntos diversos incluindo eventos actuais, documentários, debates e análises.
INFO	• Informações incluindo pesos e medidas, rendimentos e previsões, assuntos de interesse do consumidor, informações médicas, etc.
SPORT	• Desporto
EDUCATE	• Educação
DRAMA	• Séries radiofónicas, etc.
CULTURE	• Cultura nacional ou local incluindo problemas religiosos, sociologia, língua, teatro, etc
SCIENCE	• Ciências naturais e tecnologia
VARIED	• Programas de entretimento (concursos, jogos), entrevistas, peças satíricas e comédias, etc.
POP M	• Música Pop
ROCK M	• Música Rock
M.O.R.M	• Música actual considerada como “fácil de ouvir.”
LIGHT M	• Música clássica ligeira- Música clássica e instrumental, música coral
CLASSICS	• Música clássica forte-Música de orquestra, sinfonias, música de câmara e ópera
OTHER M	• Outra música - Jazz, R&B, música country
WEATHER	• Meteorologia
FINANCE	• Finanças
CHILDREN	• Programas infantis
SOCIAL A	• Assuntos sociais
RELIGION	• Religião
PHONE IN	• Programas com participação dos ouvintes
TRAVEL	• Viagens
LEISURE	• Lazer
JAZZ	• Música Jazz
COUNTRY	• Música Country
NATION M	• Música nacional
OLDIES	• Antigos êxitos
FOLK M	• Música tradicional
DOCUMENT	• Documentários

Regular a luminosidade do visor

Pode regular a luminosidade do visor no aparelho para não interferir com a visualização dos filmes.

Prima o botão **DIMMER**

- Cada vez que prime o botão, a luminosidade muda da seguinte forma: **DARK → BRIGHT**.

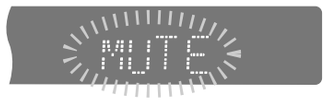


Função de silenciamento

É útil quando tem de atender uma chamada telefónica, por exemplo.

Prima o botão **MUTE.**

- '**MUTE**' aparece no visor.
- Para repor o som (com o mesmo volume), prima outra vez **MUTE** ou os botões **VOLUME.**



Cuidados ao manusear e guardar os discos

Pequenos riscos no disco podem reduzir a qualidade de som e imagem ou provocar falhas na reprodução. Tenha especial cuidado para não riscar os discos quando os manuseia.

Manusear os discos

Não toque no lado de reprodução do disco. Segure no disco pelos bordos de modo a não deixar dedadas na superfície.
Não cole papéis nem etiquetas no disco.

Guardar os discos

Não guardar sob a luz directa do sol

Guardar num local fresco e ventilado

Guardar em caixas limpas.
Colocar na vertical.

Cuidado

- Não deixe que os discos fiquem sujos.
- Não utilize discos partidos nem riscados.

Manusear e guardar os discos

Quando os discos têm dedadas ou sujidade, limpe-os com um detergente suave diluído em água e limpe com um pano macio.

- Limpe com suavidade do centro para o exterior do disco.

Nota

- Pode formar-se condensação se ar quente entrar em contacto com as partes frias no interior do aparelho. Quando se forma condensação no interior do aparelho, o aparelho pode não funcionar correctamente. Se tal acontecer, retire o disco e deixe o aparelho ligado durante 1 ou 2 horas.

Antes de chamar assistência técnica

Consulte a tabela apresentada de seguida quando o aparelho não funcionar correctamente. Se seu o problema não constar da tabela ou se a solução apresentada não ajudar, desligue o aparelho, desligue o cabo de alimentação e contacte um revendedor autorizado ou um centro de assistência técnica da Samsung Electronics.

Sintoma	Verificação/Solução
A gaveta do disco não abre.	• O cabo de alimentação está correctamente ligado? • Desligue a alimentação e volte a ligar.
A reprodução não começa.	• Verifique o número de zona do DVD. Os DVDs comprados no estrangeiro podem não ser reproduzidos. • Os CD-ROMs e DVD-ROMs não podem ser reproduzidos neste leitor de DVD. • Certifique-se de que o nível de bloqueio está correcto.
A reprodução não começa imediatamente quando o botão Play/Pause é premido.	• Está a utilizar um disco deformado ou com a superfície riscada? • Limpe o disco com um pano.
Não há emissão de som.	• Não se ouve som durante a reprodução rápida, reprodução lenta e reprodução de fotograma a fotograma. • As colunas estão correctamente ligadas? A configuração das colunas está correctamente personalizada? • O disco está muito danificado?
O som só é ouvido através de algumas colunas e não através das seis.	• Quando ouve um CD ou rádio, o som só é emitido pelas colunas frontais (L/R). Seleccione "PRO LOGIC II" premindo PL II (Dolby Pro Logic II) no controlo remoto para usar as seis colunas. • Certifique-se de que o DVD é compatível com 5.1 canais. • Se definir C, SL e SR para NONE no modo das colunas na configuração áudio do ecrã de configuração, não se ouve som da coluna central nem das colunas frontais esquerda e direita. Defina C, SL e SR para SMALL.
A imagem não aparece, o som não é emitido ou a gaveta do disco abre-se 2 a 5 seg. depois.	• O leitor de DVD foi deslocado repentinamente de um local frio para um quente? Quando há formação de condensação dentro do leitor, retire o disco e deixe o leitor ficar ligado 1 ou 2 horas. (Pode usar o leitor novamente depois da condensação desaparecer.)
Não é emitido som Surround Dolby Digital de 5.1 canais.	• O disco tem a marca "Dolby Digital 5.1 CH" ? O som surround Dolby Digital 5.1 canais só é produzido se o disco estiver gravado com som de 5.1 canais. • O idioma de áudio está correctamente definido para DOLBY DIGITAL 5.1-CH no visor de informação?

Sintoma	Verificação/Solução
• O disco está a rodar mas não é produzida imagem. **• A qualidade de imagem é fraca e a imagem treme.**	• A televisão está ligada? • Os cabos de vídeo estão correctamente ligados? • O disco está sujo ou danificado? • Um disco de fabrico deficiente pode não ser reproduzido.
O controlo remoto não funciona.	• O controlo remoto está a ser utilizado dentro dos limites de ângulo e distância? • As pilhas estão gastas?
O idioma de áudio e das legendas não funciona.	• O idioma da banda sonora e legendas não funciona com os DVDs que não os contêm e podem funcionar de forma diferente, consoante o disco.
O ecrã do menu não aparece mesmo quando a função menu é seleccionada.	• Está a utilizar um disco que não contém menus?
O formato do ecrã não pode ser alterado.	• Pode reproduzir DVDs 16:9 em modo 16:9 WIDE, modo 4:3 LETTER BOX, ou modo 4:3 PAN SCAN, mas DVDs 4:3 só podem ser vistos em modo 4:3. Consulte a capa do disco e depois seleccione a função adequada.
Não recebe transmissão de rádio.	• A antena está correctamente ligada? • Se o sinal de entrada de antena for fraco, instale uma antena exterior de FM numa área com boa recepção
• O aparelho não funciona. (Exemplo: Desliga-se ou ouve-se um ruído estranho.) **• O leitor de DVD não está a funcionar normalmente.**	• Desligue o aparelho e mantenha ■ no aparelho premido durante mais de 5 segundos. Utilizar a função RESET apaga todas as configurações memorizadas. Não utilize a menos que seja necessário.
Esqueceu-se da palavra-passe para o nível de bloqueio.	• Enquanto a mensagem “NO DISC” aparece no visor do aparelho, mantenha premido o botão ■ durante mais de 5 segundos. “INITIAL” aparece no visor e todas as configurações retomam os valores de fábrica. • Prima o botão POWER. **Utilizar a função RESET apaga todas as configurações memorizadas. Não utilize a menos que seja necessário.**

Lista de códigos de idiomas

Introduza o número de código correcto ara as definições iniciais “Disc Audio”, “Disc Subtitle” e/ou “Disc Menu” (ver página 31).

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
1027	Avar	1181	Frísio	1334	Letão	1506	Esloveno
1028	Abcaziano	1183	Irlandês	1345	Malagasi	1507	Samoano
1032	Africander	1186	Gaélico Escocês	1347	Maori	1508	Shona
1039	Amárico	1194	Galego	1349	Macedónio	1509	Somali
1044	Árabe	1196	Guarani	1350	Malaiala	1511	Albanês
1045	Assamês	1203	Gujarati	1352	Mongol	1512	Sérvio
1051	Aimara	1209	Haussa	1353	Moldávio	1513	Siswati
1052	Azerbaijani	1217	Hindi	1356	Marati	1514	Sesoto
1053	Bashquir	1226	Croata	1357	Malaio	1515	Sundanês
1057	Bielorusso	1229	Húngaro	1358	Maltês	1516	Sueco
1059	Búlgaro	1233	Arménio	1363	Birmanês	1517	Suaili
1060	Biari	1235	Interlingua	1365	Nauru	1521	Tamil
1069	Bislama	1239	Interlingue	1369	Nepalês	1525	Telugo
1066	Bengali; Bangla	1245	Inupiak	1376	Neerlandês	1527	Tajique
1067	Tibetano	1248	Indonésio	1379	Norueguês	1528	Tailandês
1070	Bretão	1253	Islandês	1393	Occitânico	1529	Tigrina
1079	Catalão	1254	Italiano	1403	(Afan) Oromo	1531	Turquemeno
1093	Córsego	1257	Hebraico	1408	Oria	1532	Tagalo
1097	Checo	1261	Japonês	1417	Punjabi	1534	Setsuana
1103	Galês	1269	Iídiche	1428	Polaco	1535	Tonga
1105	Dinamarquês	1283	Javanês	1435	Pashto, Pushto	1538	Turco
1109	Alemão	1287	Georgiano	1436	Português	1539	Tsonga
1130	Butanês	1297	Casaque	1463	Quechua	1540	Tatar
1142	Grego	1298	Gronelandês	1481	Reto-Romano	1543	Tui
1144	Inglês	1299	Cambodjano	1482	Quirundi	1557	Ucraniano
1145	Esperanto	1300	Canarês	1483	Romeno	1564	Urdu
1149	Espanhol	1301	Coreano	1489	Russo	1572	Usbeque
1150	Estoniano	1305	Cachemiriano	1491	Quiniaruanda	1581	Vietnamita
1151	Basco	1307	Curdo	1495	Sânscrito	1587	Volapuk
1157	Persa	1311	Quiguize	1498	Sindi	1613	Wolof
1165	Finlandês	1313	Latim	1501	Sangro	1632	Xosa
1166	Fiji	1326	Lingala	1502	Servo-Croata	1665	Ioruba
1171	Faroense	1327	Laosiano	1503	Singalês	1684	Chinês
1174	Francês	1332	Lituano	1505	Eslovaco	1697	Zulu

Especificações

GERAL	Consumo	70W		
	Peso	3,2Kg		
	Dimensões (L x A x P)	430 x 60 x 340 mm		
	Temperatura de funcionamento	+5°C~+35°C		
	Humidade de funcionamento	10%~75%		
RÁDIO FM	Sensibilidade utilizável	10dB		
	Relação sinal/ruído	60dB		
	Distorção	0,5%		
SAÍDA VÍDEO	Vídeo Composto	1,0Vp-p(75Ω CARGA)		
	Ficha scart	Vídeo composto : 1,0Vp-p(75Ω carga)		
		Sinal RGB: 0,714Vp-p(75Ω carga)		
AMPLIFIC.	Saída das colunas frontais	32W(4Ω)/canal		
	Saída da coluna central	63W(4Ω)		
	Saída das colunas posteriores	32W(4Ω)/canal		
	Saída do subwoofer	64W(8Ω)		
	Gama de frequência	20Hz~20kHz		
	Relação sinal/ruído	75dB		
	Separação de canais	50dB		
	Sensibilidade de entrada	(AUX)500mV		
COLUNAS	Sistema de colunas	**Sistema de colunas de 5.1 canais**		
		Coluna frontal/post.	**Coluna central**	**Subwoofer**
	Impedância	4Ω x 4	4Ω	8Ω
	Gama de frequência	150Hz~20kHz	150Hz~20kHz	30Hz~150Hz
	Nível de pressão acústica de saída	85dB/W/M	85dB/W/M	86dB/W/M
	Entrada nominal	32W	63W	64W
	Entrada máxima	64W	126W	128W
	Dimensões (L x A x P)	90 x 107 x 95 mm	160 x 90 x 95 mm	145 x 320 x 340 mm
	Pesos	0,36 Kg / 0,3 Kg	0,45 Kg	3,6 Kg